

تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط
في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

البحث الجامعي

إعداد:

ديفانا عندانا زلفي

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠٠٣٧



قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط

في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

مقدمة لكتابة البحث العلمي في قسم تعليم اللغة العربية

البحث الجامعي

مقدم لاستيفاء شرط من شروط الحصول على الدرجة الجامعية في قسم تعليم اللغة

العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

ديفانا عندانا زلفى

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠٠٣٧



قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

استهلال

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمْ أُوْلُو

الْأَلْبَابِ

(الزمر : ١٨)

اهداء

وبشكر نعمة الله سبحانه وتعالى أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أمي المحبوبة ريانتي و أبي المحبوب تكوه إمانتو الذين
الذين لا يفتران عن تقديم الدعاء والمحبة والدعم والتضحية والتشجيع بدون انقطاع من أجل
نجاح الباحثة.

و أختي الكبير جويتا فورتونا الماهرة و أخي الصغيو أدم ماهر الأريق
عسى الله أن يبارك لهما في الدنيا و الآخرة

جميع أسرتي المحبوبين
الذين كانوا دائما تقدم الدافع والدعم خلال مرحلة إعداد هذه الرسالة.

والأساتيد والأساتيدات
الذين قدموا العلم والتوجيه والإرشاد للباحثة طوال فترة الدراسة.

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين، كل الحمد لله سبحانه وتعالى الذي أنعم برحمته وتوفيقه وهدايته، مما مكن الكاتب من إنجاز هذه الرسالة الجامعية بنجاح. وأتمنى أن تتوالى الصلوات والسلام على النبي محمد صلى الله عليه وسلم الذي قاد البشرية إلى الطريق الذي يرضى عنه الله سبحانه وتعالى. لم يكن إعداد هذه الرسالة الجامعية ليتحقق لولا المساعدة والتوجيه والدعم من مختلف الأطراف. ولذلك، فإن الكاتب يتقدم في هذه المناسبة بالشكر إلى:

١. فضيلة الأستاذة الدكتور الحاجة إلفي نور ديبانا بوصفها مدير الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الاستاذ الدكتور الحاج محمد والد الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الاستاذ الدكتور أحمد المبلغ الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة الاستاذ الدكتور رضوان الماجستير، المشرف على البحث الجامعي الذي قدم للكاتب بصبر التوجيه والنصائح والتشجيع أثناء إعداد هذه الرسالة.
٥. جميع الأساتيد والأساتيدة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قدموا للكاتب معارفهم وخبراتهم القيمة.
٦. مدير المدرسة والمعلمين وجميع الأطراف في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران الذين ساعدوا في عملية البحث.
٧. والداي الحبيبان اللذان لم يكلًا أبدًا من ذكر اسمي في كل صلاة، واللذان، بكل حب وتضحية وكفاح، كانا دائمًا يدعمان خطواتي حتى تمكنت من الوصول إلى هذه المرحلة. لا توجد كلمات قادرة على وصف عظمة الحب والإخلاص اللذين منحاني

إياهما.

٨. أسرتي الحبيبة التي كانت دائماً ملاذي، ومصدر قوتي، ومصدر تشجيعي في كل

مرحلة من مراحل حياتي وكفاحي.

٩. الأصدقاء ورفاق الكفاح الذين كانوا دائماً حاضرين لتقديم الدعم والمساعدة

والتشجيع في الأوقات التي شعرت فيها بالتعب وكدت أستسلم أثناء إنجاز هذه

الأطروحة.

يدرك الكاتب أن هذه الرسالة الجامعية لا تزال بعيدة كل البعد عن الكمال. ومع

ذلك، فقد أعدت هذه العمل المتواضع بجهود كبير ودعاء وتكبد عناء. ولذلك، يتطلع

الكاتب بشدة إلى تلقي النقد البناء والمقترحات الهادفة من أجل تحسين هذا العمل العلمي

في المستقبل. آمل أن تكون هذه الرسالة الجامعية مفيدة، وأن تُعد عملاً صالحاً، وأن توسع

آفاق الكاتب والقراء على حد سواء.

مالانج،

الباحثة،



ديفانا عندانا زلفى

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠٠٣٧

موافقة المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث الجامعي الذي قدمته الطالبة :

الاسم : ديفانا عندانا زلفى

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠٠٣٧

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : تطبيق تقويم تعليم مهارة الاستماع في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية
١ باتشيران

وافق المشرف على تقديمها أمام مجلس مناقشة البحث الجامعي

المشرف



الدكتور رضوان الماجستر

رقم توظيف:

١٩٧١٠٥١٩١٩٩٩٠٣١٠٠٢

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور أحمد مبلع الماجستر

رقم توظيف:

١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٣١٠٠٤

تقرير مجلس المناقشة

البحث العلمي بعنوان "تقويم تعليم اللغة الغربية للتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران" الذي قدمتها ديفانا عندانا زلفى قد فحصه و وافقه على تقديمها المناقشة في ١٨ يونيو ٢٠٢٦ .
المجلس المناقشة:

المناقش الرئيس
الدكتور سلامة دارين الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٣.٣.٥٢.٠٠٠.٣١.٠٠١
(.....)

الناقصة
الدكتور نور المعينة الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٨٦.٥.٩٢.١٨.٠٢.١٢١٤٩
(.....)

السكّرم
الدكتور رضوان الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧١.٥.١٩١٩٩٩.٣١.٠٠٢
(.....)

عميد كلية التربية والتعليم
الأستاذ الدكتور راجاه محمد والد الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٨.٨.٢٣٢.٠٠٠.٣١.٠٠٢
KEMENTERIAN
REPUBLIC INDONESIA

إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : ديفانا عندانا زلفى

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠٠٣٧

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط من شروط الحصول على الدرجة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت العنوان: تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران. حضرته وكتبته بنفسي وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على المشرف أو قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج،

صاحبة الإقرار



الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠٠٣٧

قائمة المحتويات

ج	استهلال
د	اهداء
هـ	كلمة الشكر والتقدير
ز	موافقة المشرف
ط	إقرار أصالة البحث
ي	قائمة المحتويات
ن	مستخلص البحث باللغة العربية
س	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ع	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
١	الفصل الأول مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٤	ب. أسئلة البحث
٥	ج. حدود البحث
٥	د. أهداف البحث
٦	هـ. فوائد البحث
٧	و. الدراسات السابقة
٩	ز. تحديد المصطلحات

فصل الثاني الإطار النظري	١١
المبحث الأول : تقييم التعليم	١١
المبحث الثاني : تعليم اللغة العربية	١٥
المبحث الثالث : تقييم تعليم اللغة العربية	١٨
الفصل الثالث منهج البحث	٢٣
أ. مدخل البحث ونوعه	٢٣
ب. ميدان البحث	٢٤
ج. حضور الباحثة	٢٤
د. مجتمع البحث	٢٤
هـ. البيانات ومصادرها	٢٥
و. أدوات البحث	٢٥
ز. أسلوب جمع البيانات	٢٦
ح. فحص صحة البيانات	٢٩
ط. تحليل البيانات	٣٠
ي. إجراء البحث	٣٠
فصل الرابع	٣٢
عرض البيانات وتحليلها	٣٢
أ.. نوع تقييم تعليم اللغة العربية للالتحاق في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران	٣٢
ب. العوامل المعيقة لتطبيق تقييم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة	

محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران.....	٤٣
ج.الجهود التي بذلت للتغلب على العقبات التي واجهت تطبيق تقويم تعليم مهارة	
الاستماع في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران	٤٧
فصل الخامس	٥٢
مناقشة نتائج البحث	٥٢
أ.نوع تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية	
الإسلامية ١ باتشيران	٥٢
ب.العوامل المعيقة لتطبيق تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة	
محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران.....	٥٧
ج.الجهود التي بذلت للتغلب على العقبات التي واجهت تقويم تعليم اللغة العربية	
للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران	٦١
فصل السادس	٦٦
خاتمة	٦٦
أ. ملخص نتائج البحث	٦٦
ب. التوصيات.....	٦٧
ج. المقترحات	٦٨
قائمة المراجع	٦٩
الملاحق	٧٢

قائمة الجدوال

الجدول ١.١ ١ الدراسة السابقة ٧

الجدول ١.٣ ١ مواضيع المقابلات مع المخبرين ٣١

مستخلص البحث باللغة العربية

زولفا، ديفانا عندانا. ٢٠٢٦. تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران. قسم تعليم اللغة العربية. كلية التربية والتربية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف: الدكتور رضوان الماجستير

الكلمات المفتاحية: تقويم تعليم، تعليم اللغة العربية.

تستند هذه الدراسة إلى أهمية تقويم تعليم اللغة العربية في تخصص برنامج فصول حفظ القرآن (ATCP) في قياس مدى استعداد الطلاب لمواصلة دراستهم في الشرق الأوسط. ويُعد تقييم مهارة الاستماع ضروريًا لمعرفة مستوى فهم الطلاب للمواد التي تُقدَّم شفهيًا، وكأساس لتحسين جودة عملية التعلم. يهدف هذا البحث (إلى: أ) وصف أشكال تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق للدراسة في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران ، ب) وصف العوامل المعوقة في تقويم تعلم اللغة العربية للالتحاق للدراسة في الشرق الأوسط، ج) وصف الجهود المبذولة للتغلب على تلك العوائق.

تستخدم هذه الدراسة نهجًا نوعيًا من النوع الوصفي. مجتمع البحث يتألف من مدرسا و ٢٨ طالبًا الصف الحادي عشر (ATCP) في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران. و أسلوب جمع البيانات من خلال الملاحظة، والمقابلات، والتوثيق. تم تحليل البيانات باستخدام نموذج مايلز وهوبيرمان الذي يشمل اختزال البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص الاستنتاجات.

أظهرت نتائج البحث ما يلي: أ) يتم تنفيذ أشكال تقويم تعليم اللغة العربية من خلال اختبار تحديد المستوى، والاختبار التكويني، والاختبار التلخيصي التي تشمل مهارات الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة؛ ب) تشمل العوامل المعوقة التباين في قدرات الطلاب، ومحدودية إتقان اللغة العربية، وانخفاض الحافز على التعليم، فضلاً عن ضيق الوقت المخصص لإجراء التقويم؛ و ج) تشمل الجهود المبذولة للتغلب على هذه العوائق تنظيم الدورات التدريبية، وتقديم الحوافز، وتعزيز الكفاءات اللغوية لدى الطلاب، وتطوير أشكال متنوعة من التقييم، فضلاً عن تعزيز التعلم الذاتي لدى الطلاب.

مستخلص البحث باللغة الإنجليزية

Zulfa, Divana Indana. 2026. Evaluation of Arabic Language Learning in Preparation for the Middle East at MA Muhammadiyah 1 Paciran. Department of Arabic Language Education. Faculty of Tarbiyah and Teacher Education. UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor: Dr. Ridwan, S.Ag., M.Pd.I

Keywords: learning assessment, Arabic language learning.

This study was motivated by the importance of evaluating Arabic language learning in the Arabic Tahfidz Class Program (ATCP) to assess students' readiness to continue their studies in the Middle East. An evaluation of listening skills is necessary to determine students' level of understanding of material presented orally and to serve as a basis for improving the quality of the learning process. This study aims to: a) describe the forms of Arabic language learning assessment for preparation to study in the Middle East at MA Muhammadiyah 1 Paciran, b) describe the factors hindering Arabic language learning assessment for preparation to study in the Middle East, and c) describe the efforts made to overcome these obstacles.

This study employed a qualitative approach using a descriptive research design. Data collection techniques included observation, interviews, and documentation. This study employs a qualitative approach using a descriptive research design. The research subjects consisted of Arabic teachers and 11th (ATCP). Data were collected through observation, interviews, and documentation. Data analysis utilized the Miles and Huberman model, which includes data reduction, data presentation, and drawing conclusions, while data validity was tested through source triangulation and methodological triangulation.

The results of the study indicate that a) the forms of Arabic language learning assessment are conducted through placement tests, formative tests, and summative tests covering the skills of listening (istima'), speaking (kalam), reading (qira'ah), and writing (kitabah); (2) the obstacles include differences in student ability, limited proficiency in Arabic, low motivation to learn, and time constraints for conducting assessments; and (3) the efforts made to overcome these obstacles include conducting workshops, providing motivation, strengthening students' language competencies, developing varied forms of assessment, and enhancing students' independent learning.

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

Zulfa, Divana Indana. 2026. Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Persiapan ke Timur Tengah di MA Muhammadiyah 1 Paciran. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan keguruan. UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr. Ridwan, S.Ag., M.Pd.I

Kata Kunci: evaluasi pembelajaran, pembelajaran bahasa Arab.

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh pentingnya evaluasi pembelajaran bahasa Arab pada jurusan Arabic Tahfidz Class Program (ATCP) dalam mengukur kesiapan siswa untuk melanjutkan studi ke Timur Tengah. Evaluasi maharah istima' diperlukan untuk mengetahui tingkat pemahaman siswa terhadap materi yang disampaikan secara lisan serta sebagai dasar dalam meningkatkan kualitas proses pembelajaran. Penelitian ini bertujuan untuk: a) mendeskripsikan bentuk evaluasi pembelajaran bahasa arab untuk persiapan ke timur tengah di MA Muhammadiyah 1 Karangasem, b) mendeskripsikan faktor-faktor penghambat dalam evaluasi pembelajaran bahasa arab untuk persiapan ke timur tengah, dan c) mendeskripsikan upaya yang dilakukan untuk mengatasi hambatan tersebut.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan jenis penelitian deskriptif. Subjek penelitian terdiri atas guru bahasa Arab dan siswa kelas XI (ATCP). Data dikumpulkan melalui observasi, wawancara, dan dokumentasi. Analisis data menggunakan model Miles dan Huberman yang meliputi reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan, sedangkan keabsahan data diuji melalui triangulasi sumber dan triangulasi teknik.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa a) bentuk evaluasi pembelajaran bahasa Arab dilaksanakan melalui tes penempatan, tes formatif, dan tes sumatif yang mencakup keterampilan istima', kalam, qira'ah, dan kitabah; (2) faktor penghambat meliputi perbedaan kemampuan siswa, keterbatasan penguasaan bahasa Arab, rendahnya motivasi belajar, serta keterbatasan waktu pelaksanaan evaluasi; dan (3) upaya yang dilakukan untuk mengatasi hambatan tersebut meliputi pelaksanaan dauroh, pemberian motivasi, penguatan kompetensi kebahasaan siswa, pengembangan bentuk evaluasi yang variatif, serta peningkatan belajar mandiri siswa.

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي إحدى اللغات الدولية التي تلعب دوراً مهماً في مختلف المجالات، لا سيما في الدراسات الإسلامية والثقافة والعلاقات الدولية.¹ في إندونيسيا، لا يتم تدريس اللغة العربية مع التركيز على التواصل اليومي فحسب. فهناك العديد من المدارس التي تركز على تدريس اللغة العربية لمواصلة الدراسة، خاصة في الشرق الأوسط، الذي يعد مركز المعرفة والحضارة العربية. لذلك، فإن إتقان اللغة العربية بشكل جيد ومنظم أمر ضروري للطلاب الذين يرغبون في مواصلة دراستهم في دول الشرق الأوسط.

مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيوان هي إحدى المدارس الدينية التي لديها برنامج يركز على تعلم اللغة العربية لمواصلة الدراسة في الشرق الأوسط. هذه ظاهرة مثيرة للاهتمام تتعلق بالجهود المبذولة لإعداد الطلاب لمواجهة تحديات الدراسة والعيش في الشرق الأوسط. يتمتع العديد من الطلاب بدافع قوي لمواصلة دراستهم في البلدان العربية، لذا تم تصميم منهج اللغة العربية في هذه المدرسة خصيصاً لدعم هذا الهدف .

هناك أربعة جوانب رئيسية للمهارات اللغوية، وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. العلاقة بين تقويم التعلم وهذه المهارات الأربع هي وسيلة

¹Risvia vahrotun Nisa, "PERANAN MADRASAH DALAM MENINGKATKAN KEMAMPUAN BAHASA ARAB SEBAGAI BAHASA INTERNASIONAL," *Jurnal An Nabighoh* 19, no. 02 (2017): 225–48.

لتحديد مدى قدرة الطلاب على الاستماع إلى المفردات المنقولة عبر الوسائط السمعية والبصرية وتذكرها، ومدى قدرتهم على التحدث أو الرد على المحادثات باللغة العربية، وسرد التجارب، ووصف الصور. بالإضافة إلى ذلك، يُستخدم التقويم أيضًا لتقويم القدرة على قراءة النصوص العربية ومهارات الكتابة باستخدام المفردات التي لديهم، مثل القصص.^٢

يمكن أن يوفر تقويم التعلم معلومات عن مستوى فهم الطلاب للمواد التي يتم دراستها. بالإضافة إلى ذلك، يوفر التقويم أيضًا نظرة عامة على مستوى إتقان الطلاب للموضوع الدراسي.^٣ لتقويم التعلم هدفان لا ينفصلان: للمعلمين وللطلاب. بالنسبة للمعلمين، يهدف التقويم إلى تحسين مهاراتهم التعليمية من خلال مراقبة كيفية تطبيق عملية التدريس وفقًا للأهداف، ومدى ملاءمة الأساليب والاستراتيجيات والمواد التي يتم تدريسها. بالنسبة للطلاب، يتم إجراء التقويم لتزويد المعلمين بفهم للعيوب ونقاط الضعف التي يعاني منها الطلاب في عملية التعلم والمواد التي لم يتم فهمها.^٤

التقويم هو أيضًا نوع من كفاءات المعلم. كما هو منصوص عليه في قانون المعلمين والمحاضرين، يجب أن يتمتع المعلم بالكفاءات الأربع التالية: التربوية والشخصية والاجتماعية والمهنية. هناك العديد من المهارات التي يجب أن يتمتع بها المعلمون، بما في ذلك القدرة على

² MUTHMAINNAH AD, “Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Peserta Didik Di Kelas VII MTs YMPI Rappang Kabupaten Sidenreng Rappang” (INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) PAREPARE, 2023).

³ Khoirotni Ni'mah and Durrotun Nafisah, “Pelaksanaan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Di SD Negeri” 1, no. 1 (2020): 23–39.

⁴ Muhimmatul Choirah, “Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Media E-Learning” 3, no. 1 (2021): 41–47.

توجيه وإشراف عملية تعلم الطلاب، وتقييم نتائج تعلم الطلاب، ومساعدة الطلاب على تطوير إمكاناتهم. لذلك، يعد التقييم أحد المكونات التي يجب أن يتمتع بها المعلمون.^٥

استنادًا على الملاحظات الأولية في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران ، لا يزال تطبيق تقييم تعلم اللغة العربية يواجه العديد من العقبات. خاصة في مهارات الاستماع، حيث نادرًا ما يقدم المعلمون تمارين منتظمة، ولا يتم تقييم مهارات الاستماع عمومًا إلا في نهاية الفصل الدراسي، بحيث لا يتلقى الطلاب تعليقات كافية لتحسين مهاراتهم باستمرار. يؤدي هذا الوضع إلى ضعف مهارات الاستماع لدى الطلاب وصعوبة متابعة تقدمهم بشكل مثالي. بالإضافة إلى ذلك، يؤدي نقص ممارسة الاستماع إلى جعل الطلاب يميلون إلى السلبية ويجدون صعوبة في فهم المحادثات أو النصوص العربية.

يلعب تقييم (مهارة الاستماع) دورًا مهمًا للغاية في تعلم اللغة العربية. وفقًا لتاريخان (١٩٩٤)، فإن مهارات الاستماع هي الأساس لإتقان مهارات اللغة الأخرى، لأن الطلاب يتعلمون من خلال أنشطة الاستماع التعرف على الأصوات والمعاني وتراكيب اللغة ككل.^٦ يؤكد حمده إبراهيم (في فتوي، ٢٠٢١) أن الهدف من تعلم فهم الاستماع هو تدريب الطلاب على فهم الرسائل وإدراك معنى الكلام بدقة، مما يتطلب تقويمًا يمكنه تحقيق هذه الأهداف.^٧ في سياق تقييم التعلم، يوضح بلوم (١٩٧١) أن التقييم هو عملية منهجية لتحديد التغييرات التي تحدث في الطلاب نتيجة لعملية التعلم.^٨ وهذا يتماشى مع رأي

⁵ Nadia Rahma Varianti, "Pelaksanaan Evaluasi Pembelajaran IPS Berbasis K13 Kelas VIII di MTsN 8 Blitar," *Central Library of Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang* (UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, 2020).

⁶ Henry Guntur Tarigan, *Menyimak: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa* (Bandung: ANGKASA CV, 2008).

⁷ Muhammad Fathoni, "Pembelajaran Maharah Istima'," *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1 (2018), file:///C:/Users/USER/Downloads/162-308-1-SM.pdf.

⁸ Daryanto, *Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: PT Asdi Mahastya, 2001).

سوديجونو (١٩٩٦) الذي ينص على أن التقييم يخدم قياس تقدم التعلم وتحسين عملية التعلم.^٩ لذلك، فإن تقييم مهارة الاستماع ضروري حتى يتمكن المعلمون من تقييم مستوى فهم الطلاب للرسائل المنطوقة باللغة العربية وتحديد الصعوبات التي يواجهونها في عملية التعلم .

ناقشت عدة دراسات سابقة أيضًا تقييم تعلم اللغة العربية. على سبيل المثال، البحث الذي أجراه محمد رافي حول تقييم تعلم اللغة العربية في المنهج الحر في مدرسة متوسطة الرحمانية ديفوك استنادًا إلى نموذج التوافق وجود تباين بين أهداف التعلم ونتائج تعلم الطلاب، وكذلك البحث الذي أجراه نوريل أخيار حول تقييم برنامج دروس اللغة العربية والحفظ (ATCP) استنادًا إلى منهج الحر في مدرسة ثانوية في ماكاسار أن نتائج تعلم الطلاب لا تزال منخفضة نسبيًا على الرغم من أن جوانب التخطيط والتنفيذ تم تنفيذها وفقًا لمبادئ منهج الحر .

هذا البحث مهم لأنه لم تكن هناك العديد من الدراسات التي تناقش تقييم تعلم اللغة العربية فيما يتعلق باحتياجات الطلاب في سياق التحضير للشرق الأوسط. وبالتالي، من المتوقع أن يساهم هذا البحث في تطوير المدارس لنظام تقييم التعلم الذي يكون أكثر ملاءمة لاحتياجات الطلاب.

ب. أسئلة البحث

بناءً على الوصف السابق، يمكن صياغة المشكلات التالية للحصول على نظرة عامة على القضايا التي تمت دراستها في هذا البحث:

⁹ Hendro Widodo, *Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta (Yogyakarta: UAD PRESS (anggota IKAPI dan APPTI), 2021).

١. ما نوع تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران ؟
٢. ما هي العوامل المعيقة لتطبيق تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران ؟
٣. ما هي الجهود التي بذلت للتغلب على العقبات التي واجهت تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران ؟

ج. حدود البحث

- من أجل جعل هذا البحث أكثر تركيزًا وتوجيهًا، وضع الباحث القيود التالية:
١. القيود الموضوعية
 - يركز هذا البحث على تطبيق تقويم تعليم اللغة العربية، بما في ذلك التنفيذ والعقبات في تنفيذ تقويم التعليم، مع التركيز بشكل أساسي على مهارة الاستماع.
 ٢. القيود المكانية
 - أجريت هذه الدراسة في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران على طلاب الصف الحادي عشر الذين يستعدون للذهاب إلى الشرق الأوسط.
 ٣. القيود الزمنية
 - أجريت هذه الدراسة في العام الدراسي ٢٠٢٥-٢٠٢٦.

د. أهداف البحث

- بناءً على المشكلات المذكورة أعلاه، فإن أهداف هذه الدراسة هي كما يلي:
١. وصف نوع تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

٢. وصف العوامل المعيقة تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في

مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

٣. وصف الجهود التي بذلت للتغلب على العقبات التي واجهت تقويم تعليم

اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية

١ باتشيران

هـ. فوائد البحث

من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة لأطراف مختلفة، من الناحيتين

النظرية والعملية.

١. الفوائد النظرية

من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة في إثراء خبرات وقدرات

المعلمين، وكمدخلات لأنشطة مستقبلية تتعلق بتقويم تعليم اللغة العربية،

خاصة تلك الموجهة نحو الإعداد للدراسة في الشرق الأوسط.

٢. الفوائد العملية

للمؤلف: توفر هذه الدراسة فرصة، خاصة للباحثين، لوصف تطبيق تقويم

تعليم اللغة العربية في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران. كما أن

هذه الدراسة مفيدة كمعرفة ومهارات إضافية للباحثين في إجراء البحوث.

للمعلم: من المتوقع أن تفيد هذه الدراسة المدارس في جهودها لتوفير تعليم

عالي الجودة من خلال تحسين أنشطة تقويم تعليم.

للباحثين الآخرين: من المتوقع أن يساهم هذا البحث في مجال التعليم ويوفر

مرجعاً لأبحاث تعليمية مماثلة.

٧. الدراسات السابقة

الجدول ١.١ الدراسة السابقة

رقم	اسم الباحث وموضوع بحثه وسنة بحثه	تساوي	فرق
١.	محمد راقي وغيره، مجلة علمية، تقويم تعلم اللغة العربية في المنهج الحر في مدرسة متوسطة الرحمانية ديفوك، ٢٠٢٣	هناك أوجه تشابه بين هاتين الدراستين في سياق تقويم تعلم اللغة العربية في المدارس الثانوية الإسلامية.	تركز هذه الدراسة على مدى ملاءمة مكونات التعلم العامة مع نموذج التوافق. في حين تركز دراستي على تنفيذ التقويم، ولا سيما مهارة الكلام، وعلاقته بالتحضير للدراسة في الشرق الأوسط.
٢.	نوريل أخيار وغيره، مجلة علمية، تقويم برنامج تعلم اللغة العربية استناداً إلى منهج الحر في مدرسة متوسطة في ماكاسار، ٢٠٢٥	هناك أوجه تشابه بين هاتين الدراستين في سياق تقويم تعليم اللغة العربية.	أجريت هذه الدراسة على مستوى MTs في سياق المنهج المستقل. في حين أجريت دراستي على مستوى MA في سياق منهج التحضير لدراسة الشرق الأوسط.
٣.	مهمة الخيرة، مجلة علمية، تقويم التعليم اللغة العربية على أسس وسائط التعليم	هناك أوجه تشابه بين هاتين الدراستين من حيث موضوعهما، حيث تناقش كلتاها تقويم تعلم	تركز هذه الدراسة على تقويم التعلم القائم على التكنولوجيا. في حين تبحث دراستي ممارسات التقويم

	الإلكتروني، ٢٠٢١	اللغة العربية.	الفعلية في سياق تعليمي يركز على الاختبارات التكوينية والتلخيصية.
٤.	ناديا رحما، البحث الجامعي، تقييم تعلم الدراسات الاجتماعية القائم على منهج ٢٠١٣ في الصف الثامن في مدرسة ثانوية حكومية ٨ بليتار، ٢٠٢٠	هناك أوجه تشابه بين هاتين الدراستين في سياق تقويم التعلم.	تركز هذه الدراسة على تقييم تعلم الدراسات الاجتماعية بناءً على منهج ٢٠١٣. في حين تركز دراستي على تقويم تعلم اللغة العربية.
٥.	تيارا سينتا مهدتلا، رسالة الماجستير، استخدام جوجل فورم في عملية تقويم تعليم مهارة الإستماع بمدرسة قرية الجهاد المتوسطة الإسلامية بنكولو، ٢٠٢١	هناك أوجه تشابه بين هاتين الدراستين في سياق تقويم تعلم اللغة العربية.	تركز هذه الدراسة على استخدام التكنولوجيا (جوجل فورم) لتقويم مهارة الاستماع. في حين تركز دراستي على تطبيق التقييم، في حين أن دراستي تركز على تطبيق الشامل لتقويم مهارة الاستماع، دون التركيز على استخدام تكنولوجيا معينة.

بناءً على مراجعة خمس دراسات سابقة، يمكن استنتاج أن العديد من الدراسات السابقة قد ناقشت تقييم تعلم اللغة العربية من خلال محاور وسياقات مختلفة. تسلط معظم هذه الدراسات الضوء على جوانب تقييم تعلم اللغة العربية في مرحلتي المدارس الإعدادية والثانوية، من خلال مناهج مختلفة مثل نموذج التوافق، والمناهج المستقلة، واستخدام الوسائط التكنولوجية مثل نماذج Google.

ومع ذلك، لم تكن هناك العديد من الدراسات التي تبحث بشكل خاص في التنفيذ الشامل لتقييم مهارة الاستماع في سياق التعلم في المدارس الثانوية، خاصة فيما يتعلق بالتحضير للدراسة في الشرق الأوسط. لذلك، تحتل هذه الدراسة مكانة مختلفة وهامة، وهي التركيز على تقييم مهارة الاستماع في تعلم اللغة العربية في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

ز. تحديد المصطلحات

يحتوي هذا القسم الفرعي على ثلاثة مصطلحات سيتم شرحها، وهي:

١. التطبيق

التطبيق هو عملية التطبيق أو التنفيذ. وهو يعني تطبيق أو تنفيذ شيء تم التخطيط له من أجل تحقيق هدف ما.

٢. تقييم التعلم

بشكل عام، يمكن تعريف التقييم على أنه نشاط يتمثل في إعطاء قيمة لجودة شيء ما. تقييم تعليم هو عملية تحديد أو تقييم نجاح تعلم الطلاب بناءً على المعلومات التي تم الحصول عليها من نتائج تعلمهم.

٣. مهارة الاستماع

مهارة الاستماع هي القدرة على فهم معنى اللغة العربية المنطوقة من خلال الاستماع

بعناية، بما في ذلك القدرة على فهم أصوات اللغة، وفهم المفردات وتركيب الجمل، واستيعاب الأفكار الرئيسية التي يتم نقلها.

ح. هيكل البحث

الفصل الأول: مقدمة، تشرح خلفية البحث ومشكلة البحث وحدود البحث وأهداف البحث وفوائد البحث ودراسة السابقة وتحديد المصطلحات، وهيكل البحث.

الفصل الثاني: الإطار النظري، يشرح النظريات المتعلقة بتقويم التعلم وتعلم اللغة العربية وتعلم مهارة الإستماع.

الفصل الثالث: منهج البحث، الذي يشرح مدخل البحث ونوعه وميدان البحث وحضور الباحثة ومجتمع البحث والبيانات ومصادر وأدوات البحث وأسلوب جمع البيانات وفحص صحة البيانات وتحليل البيانات وإجراءات البحث.

الفصل الرابع: عرض البيانات ونتائج البحث عن تطبيق تقويم اللغة العربية في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران. في هذا الفصل، يعرض الباحث نتائج البحث في شكل وصف

الفصل الخامس: المناقشة عن تطبيق تقويم تعلم اللغة العربية في

الفصل السادس: الخاتمة، التي تتكون من خلاصة البحث وإفتراحات

فصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : تقويم التعليم

أ. مفهوم تقويم التعليم

حرفياً، كلمة "تقويم" مشتقة من اللغة الإنجليزية "evaluation"، والتي تعني التقدير أو التقويم. يُعرّف التقويم أيضاً بأنه عملية وصف المعلومات والحصول عليها وعرضها، وهي معلومات مفيدة في صياغة بديل لاتخاذ القرار.^{١٠} وفقاً لـ Bloom (١٩٧١) كما استشهد به داريانثو " *Evaluation, as we see it, is the systematic of evidence to determine whether in fact changes are taking place in the learners as well as to determine the amount or degree of change in individual students*" وهذا يعني أن التقويم، كما رأينا، هو جمع منهجي للحقائق لتحديد ما إذا كانت التغييرات قد حدثت بالفعل في الطلاب ولتحديد مستوى التغيير في شخصيات الطلاب.^{١١}

يمكن تعريف التقويم التربوي بأنه تقويم في مجال التربوي أو تقويم للمسائل المتعلقة بالأنشطة التربوية. وفي الوقت نفسه، عندما يرتبط بالتعلم، يمكن تعريفه بأنه تقويم للمسائل المتعلقة بعملية التعلم.^{١٢}

ب. أنواع تقويم التعلم

بناءً على التوقيت والوظيفة، يمكن تصنيف التقييمات على النحو التالي:

١. اختبارات الاختيار

¹⁰ Arief Aulia Rahman and Cut Eva Nasryah, *Evaluasi Pembelajaran* (Uwais Inspirasi Indonesia, 2019).

¹¹ Daryanto, *Evaluasi Pendidikan*.

¹² Widodo, *Evaluasi Pendidikan*.

تُجرى اختبارات الاختيار، التي يُشار إليها غالبًا باسم ”اختبارات الفرز“ أو ”اختبارات القبول“، لغرض قبول طلاب جدد، حيث تُستخدم نتائج الاختبار لتحديد المرشحين الذين سيتم قبولهم. يتم اختيار أفضل المرشحين من بين العديد من المرشحين الذين يخضعون للاختبار.

٢. اختبارات التشخيص

تهدف هذه الاختبارات إلى تشخيص صعوبات التعلم لدى الطلاب من أجل إجراء تحسينات. يمكن أن تكون صعوبات التعلم المعنية صعوبات في معالجة الرسائل وتنظيم المعلومات. يمكن لهذه الاختبارات تحديد صعوبات التعلم لدى الطلاب والمواضيع التي لم يتم إتقانها بالكامل.

٣. الاختبارات التكوينية

الاختبار التكويني هو تقويم يُجرى أثناء سير عملية التعلم بهدف معرفة تطور تعلم الطلاب ومستوى إتقانهم للمواد التي تمت دراستها. وفقًا لبلاك و ويليام، يُعد الاختبار التكويني جزءًا من التقويم التكويني الذي يهدف إلى توفير معلومات للمعلمين والطلاب لتعديل أنشطة التعلم بحيث تصبح أكثر فعالية. وبالتالي، لا تركز الاختبارات التكوينية على التقويم النهائي، بل على عملية التعليم نفسها. تُستخدم نتائج الاختبارات التكوينية كردود فعل للمعلمين والطلاب على حد سواء من أجل تحسين عملية التعليم قبل الانتقال إلى المادة التالية. ولذلك، لا تعمل الاختبارات التكوينية فقط كأداة لقياس نتائج التعلم، بل أيضًا كوسيلة لتحسين جودة التعلم بشكل مستمر.

وفقًا لسوهارسيمي أريكونتو، فإن الاختبار التكويني هو الاختبار الذي يُجرى بعد الانتهاء من موضوع أو وحدة دراسية معينة بهدف معرفة مدى إتقان الطلاب للمواد التي تم تدريسها. في تعلم اللغة العربية، يمكن إجراء

الاختبار التكويني بأشكال متنوعة، مثل التمارين اليومية، والاختبارات القصيرة، وأسئلة وأجوبة، والاختبارات الشفوية، وممارسة القراءة، وممارسة التحدث، وكذلك الواجبات المنزلية. ويهدف إجراء الاختبار التكويني إلى مراقبة تطور قدرات الطلاب اللغوية حتى يتمكن المعلم من إجراء تصحيحات فورية على عملية التعلم في حال اكتشاف أي عقبات أو صعوبات في التعلم.

٤. الاختبارات التلخيصية

الاختبار التلخيصي هو تقييم يُجرى بعد انتهاء الطالب من وحدة تعليمية واحدة، أو في منتصف الفصل الدراسي، أو في نهاية الفصل الدراسي، أو في نهاية البرنامج التعليمي. والهدف الرئيسي من الاختبار التلخيصي هو معرفة مستوى إتقان الطالب للكفاءات بشكل شامل بعد خضوعه لعملية التعلم خلال فترة معينة. وعلى عكس الاختبار التكويني الذي يركز على تحسين عملية التعلم، فإن الاختبار التلخيصي يركز بشكل أكبر على تحديد مستوى نجاح الطالب في التعلم.

وفقاً لأنس سوديجونو، فإن الاختبار التلخيصي هو الاختبار الذي يُجرى بعد انتهاء برنامج تعليمي معين في فترة زمنية محددة، بهدف تقييم نتائج التعلم لدى الطلاب بشكل شامل. وعادةً ما تُستخدم نتائج الاختبار التلخيصي كأساس لتحديد الدرجة النهائية، وإعداد تقارير نتائج التعلم، والترقية إلى الصف الأعلى، وكذلك تخرج الطلاب.

في تعلم اللغة العربية، يمكن إجراء الاختبارات التلخيصية في شكل اختبارات كتابية أو شفوية أو عملية، وفقاً للكفاءات المراد قياسها. وبالتالي، فإن الاختبارات التلخيصية لا تقتصر على قياس الجانب المعرفي فحسب، بل تقيس أيضاً قدرة الطلاب على تطبيق مهارات اللغة بشكل

شامل.

٥. اختبار تحديد المستوى

يهدف هذا الاختبار إلى تحديد مستوى قدرة الطلاب، بحيث يمكن وضعهم وفقاً لمستوى قدراتهم.

ج. الغرض من التقويم ووظيفته

ينقسم الغرض من التقويم التربوي إلى فئتين: عامة ومحددة. بشكل عام، يغطي الغرض من التقويم في التعليم نقطتين رئيسيتين. أولاً، جمع المعلومات التي يمكن استخدامها كدليل على مستوى تطور وتقدم الطلاب بعد مشاركتهم في عملية التعلم لفترة زمنية معينة. وتستخدم هذه البيانات كأساس لتحديد مدى قدرات الطلاب ونجاحهم في تحقيق أهدافهم. ثانياً، يهدف التقويم إلى تقويم فعالية عملية التعلم، بما في ذلك أساليب التدريس التي يستخدمها المعلمون، بحيث يمكن استخدامها كمواد للنظر في تحسين وتعزيز جودة التعلم.^{١٣}

وفقاً لسوديجونو (١٩٩٦ : ٧)، كما نقله هندرو ويدودو، يمكن تقسيم وظائف التقويم التربوي إلى فئتين: الوظائف العامة والوظائف المحددة. بشكل عام، يعمل التقويم كإجراء أو عملية لها ثلاث وظائف رئيسية على الأقل، وهي (١) قياس التقدم، (٢) دعم صياغة الخطط، و (٣) إجراء تحسينات أو تعديلات.

في حين أن الوظائف المحددة لتقويم التعلم يمكن رؤيتها من ثلاثة جوانب. أولاً، من منظور نفسي، يعمل التقويم كدليل إرشادي للطلاب حتى يتمكنوا من فهم قدراتهم ومكانتهم في الفصل. ثانياً، من منظور تعليمي، يلعب التقويم دوراً في تقويم نتائج تعلم الطلاب، وتوفير معلومات عن مكانة الطلاب بين أقرانهم، والمساعدة في تحديد حالة

¹³ Dony and Nurman Muhammad Handriawan, "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab," *Sanabil Publishing*, 2021, 1–273, https://repository.uinmataram.ac.id/1400/1/Buku_Evaluasi_Pembelajaran_Bahasa_Arab.pdf.

الطلاب، وتقديم حلول للطلاب الذين يواجهون صعوبات، وإظهار مدى تحقيق أهداف التعلم. ثالثاً، من منظور إداري، يعمل التقويم على تقديم التقارير، وتوفير البيانات والمعلومات اللازمة، ووصف الظروف العامة ونتائج تنفيذ التعلم.^{١٤}

المبحث الثاني : تعليم اللغة العربية

أ. تعريف تعليم اللغة العربية

التعلم هو عملية تفاعل بين الطلاب والمعلمين وموارد التعلم في بيئة تعليمية. التعلم هو عملية تساعد الطلاب على التعلم بشكل جيد.^{١٥} وفقاً للغلاياني (٢٠٠٥:٧) كما نقلت عنه أنا أشويت، فإن تعريف اللغة العربية هو الكلمات التي يستخدمها العرب للتعبير عن نواياهم أو أغراضهم المختلفة، يتم نقلها إلينا عن طريق الاقتباسات، التي جمعها وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث النبوية، ومختلف الروايات الموثوقة في شكل نثر وشعر عربي.^{١٦}

بناءً على هذين التعريفين، يمكن استنتاج أن تعلم اللغة العربية هو عملية تفاعل بين المعلمين والطلاب لمساعدة الطلاب على تعلم اللغة العربية وإتقانها. في تعلم اللغة العربية، ما يتم دراسته هو اللغة العربية نفسها كموضوع لغوي يهدف إلى تشجيع وتغذية وتوجيه وتطوير وتعزيز قدرات الطلاب، مع تعزيز الموقف الإيجابي تجاه اللغة العربية، سواء من حيث الفهم أو المهارات اللغوية.

ب. مهارات تعليم اللغة العربية

تسمى القدرة على استخدام اللغة في عالم تدريس اللغات بالمهارة. هناك أربع مهارات

¹⁴ Widodo, *Evaluasi Pendidikan*.

¹⁵ Ahdar Djameluddin and Wardana, *Belajar Dan Pembelajaran*, New Scientist, vol. 162 (Kota Parepare: CV. KAAFFAH LEARNING CENTER, 2019).

¹⁶ Ana Achoita, "Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya," *Tadris: Jurnal Penelitian Dan Pemikiran Pendidikan Islam* 12 (2019).

من هذا النوع، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.^{١٧}

(١) مهارة الاستماع

الاستماع هو إحدى المهارات اللغوية الأربع. الاستماع هو مهارة تمكن متعلم اللغة من فهم اللغة الواضحة والموجزة. نظرًا لكمية التواصل اللفظي التي تحدث كل يوم، من المهم جدًا أن يتمتع متعلمو اللغة بهذه القدرة.^{١٨} وفقًا لروسيدي أحمد ثعيمه ومحمد السيد مناع، كما نقل عنهما قمي عقيدة جوهرية، فإن الهدف الأساسي من الاستماع هو أن يتمكن المستمع من فهم ما يسمعه، سواء كان معرفيًا أو عاطفيًا أو سلوكيًا.^{١٩}

هناك عدة خطوات يمكن لمعلمي اللغة العربية اتخاذها لتعليم مهارات الاستماع، وهي: (أ) توفير كادر تعليمي جيد وكفاء. يمكن للمؤسسات التعليمية استقدام متحدثين أصليين للغة العربية أو تكليف الموظفين المحليين الذين يعتبرون مؤهلين في مجالهم بتدريس اللغة العربية. (ب) استخدام اللغة العربية كلغة للتدريس. في تعلم الاستماع، الطريقة الأنسب هي الطريقة المباشرة. (ج) اختيار مواد تعليمية أو موضوعات تتماشى مع اهتمامات الطلاب. الموضوعات التي يجلبها الطلاب عادة ما تكون موضوعات مروا بها أو مألوفة لهم في حياتهم.^{٢٠}

¹⁷ Zulhannan, "عناصر اللغة العربية: أهدافها وخطوات تدريسها", *Jurnal AL-Bayyan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 7, no. 01 (2016): 1–10, <https://doi.org/https://doi.org/10.24042/albayan.v7i1.5830>.

¹⁸ Erryk Kosbandhono, "Esesmen Dan Evaluasi Untuk Maharah Istima", *Arabia* 5, no. 1 (2013): 1–12.

¹⁹ Qomi Akid Jauhari, "Pembelajaran Maharah Istima Di Jurusan Pba Uin Maulana Jauhari, Q. A. (2018). Pembelajaran Maharah Istima Di Jurusan Pba Uin Maulana Malik Ibrahim Malang. *Tarbiyatuna*, 3(1), 129–152. Malik Ibrahim Malang," *Tarbiyatuna* 3, no. 1 (2018): 129–52, <https://ejournal.kopertais4.or.id/mataraman/index.php/tarbiyatuna/article/view/3440/2582>.

²⁰ Mohammad Thoha, "Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Pendekatan Manajemen Berbasis Sekolah," *Okara I*, no. 79–90 (2012): 12,

٢) مهارة الكلام

تعد مهارة الكلام من المهارات اللغوية النشطة والإنتاجية. الكلام هو نشاط ينطوي على تبادل الكلمات وتوصيل الرسائل إلى المستمعين والعكس صحيح. وبالتالي، ستلقى هذه الرسائل قبولاً جيداً من المستمعين.^{٢١}

الهدف من تعلم مهارة الكلام هو أن يتمكن الطلاب من التحدث بطلاقة وثقة ويسر من خلال تمارين مختلفة، سواء بشكل فردي أو جماعي. بالإضافة إلى ذلك، يُتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على التواصل بفعالية من خلال الانتباه إلى اختيار الكلمات، والنطق، وبنية الأفكار الواضحة والمنظمة. يهدف هذا التعلم أيضاً إلى تعزيز الشعور بالمسؤولية في التحدث، وذلك من خلال الإعداد الجيد لموضوع المحادثة والغرض منها والوضع الذي تجري فيه. علاوة على ذلك، تساعد تمارين التحدث الطلاب أيضاً على تطوير مهارات الاستماع النقدي حتى يتمكنوا من تقويم الكلام والرد عليه بشكل مناسب.^{٢٢}

٣) مهارة القراءة

تتضمن مهارة القراءة فهم أفكار المؤلف. يمكن للمتعلمين تحسين مهاراتهم في القراءة من خلال الممارسة المستمرة عن طريق قراءة مجموعة متنوعة من المواد القرائية. يذكر سانتوسو في راثومي، الذي اقتبسته إيس سوسياواتي، أن هناك عدة جوانب

<http://ejournal.stainpamekasan.ac.id/index.php/okara/article/view/420%0Ahttp://ejournal.iainmadura.ac.id/index.php/okara/article/view/420>.

²¹ Ospa Pea Yuanita Meishanti, Rina Dian Rahmawati, and Nafingah Nafingah, "Pelatihan Berbahasa Arab Melalui Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Metode Muhadatsah Menggunakan Pocket Book," *Jumat Pendidikan: Jurnal Pengabdian Masyarakat* 1, no. 1 (2020): 16–23, <https://doi.org/10.32764/abdimaspen.v1i1.1037>.

²² Salman Alfarisi Salman and Ari Septiawati, "Suitability of Maharah Kalam Learning Achievement in JSIT Arabic Learning Curriculum With CEFR," *Al-Hikmah: Jurnal Agama Dan Ilmu Pengetahuan* 19, no. 2 (2023): 231–55, [https://doi.org/10.25299/al-hikmah:jaip.2022.vol19\(2\).9543](https://doi.org/10.25299/al-hikmah:jaip.2022.vol19(2).9543).

تتعلق بمهارات القراءة يمكن ملاحظتها: أ) نطق الحروف والكلمات والجمل في نص القراءة، ب) معرفة بنية الجملة من خلال استخدام الحركات، ج) القدرة على إيجاد أو فهم معنى النص الذي يتم قراءته. إذا تم إتقان جميع المؤشرات، فيمكن القول إن الشخص يتمتع بمهارات قراءة جيدة وفقاً لأهداف تعلم القراءة.^{٢٣}

٤) مهارة الكتابة

يُعرف محمد أمين سانتوسو، الذي اقتبسه أحمد راثومي، مهارة الكتابة بأنها مهارة تشكيل الحروف ومهارة التعبير عن الأفكار أو المشاعر في شكل مكتوب. هناك مكونان رئيسيان في تعلم مهارة الكتابة. أولاً، القدرة على تشكيل الحروف، أي تحويل الرموز الصوتية إلى رموز مكتوبة. ثانياً، التعبير عن الأفكار والمشاعر كتابةً. من هذين المكونين، يمكن تحديد أن تعلم مهارة الكتابة يهدف إلى ممارسة كتابة الحروف، والتي يشار إليها غالباً باسم الإملاء والخط، وممارسة التعبير عن الأفكار في شكل إنشاء. يجب ممارسة هذه الجوانب الثلاثة بشكل مكثف لتحقيق أقصى قدر من الكفاءة في الكتابة.^{٢٤}

المبحث الثالث : تقويم تعليم اللغة العربية

أ. تعريف تقويم تعليم اللغة العربية

يُعد تقييم تعلم اللغة العربية عملية تُجرى بشكل منهجي للحصول على معلومات حول مدى تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية المحددة. ولا يقتصر الهدف من التقييم على

²³ Iis Susiawati, Dadan Mardani, and Fadhila Syahda Nissa, "Pembelajaran Maharah Qiraah Untuk Penguasaan Makna Teks Tentang Pendidikan Karakter," *Edukasi Islami: Jurnal Pendidikan Islam*, 2022, 21–33.

²⁴ Ahmad Rathomi, "Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Tarbiya Islamica Jurnal Keguruan Dan Pendidikan Islam* 1, no. 1 (2020): 1–8, http://ojs.iaisambas.ac.id/index.php/Tarbiya_Islamica/index.

قياس نتائج تعلم الطلاب فحسب، بل يشمل أيضاً تقييم فعالية عملية التعلم والأساليب والوسائط والاستراتيجيات التي يستخدمها المعلم، بحيث يمكن أن يشكل ذلك أساساً لإجراء تحسينات مستمرة على عملية التعلم. في تعلم اللغة العربية، يُعد التقييم جزءاً لا يتجزأ من عملية التعلم، حيث يعمل كأداة لمعرفة تطور كفاءات الطلاب في جوانب المعرفة والمهارات والمواقف اللغوية.

لا يقتصر دور تقييم تعلم اللغة العربية على تقديم معلومات حول نجاح الطلاب فحسب، بل يُعد أيضاً بمثابة تغذية راجعة (feedback) للمعلمين من أجل تحسين نظام التعلم. وبالتالي، يمكن استخدام نتائج التقييم لتحسين جودة التعلم حتى يتسنى تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية على النحو الأمثل.

بناءً على ما سبق، يمكن استنتاج أن تقييم تعلم اللغة العربية هو عملية جمع ومعالجة المعلومات بشكل منهجي لمعرفة مدى تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية، كما أنه يشكل أساساً لتحسين عملية التعلم لجعلها أكثر فعالية.

ب. أهداف تقويم تعليم اللغة العربية

الهدف الرئيسي من تقييم تعلم اللغة العربية هو معرفة مستوى إتقان الطلاب للكفاءات اللغوية العربية التي تمت دراستها. بالإضافة إلى ذلك، يهدف التقييم إلى تزويد المعلم بمعلومات حول مدى نجاح استراتيجيات التعلم المطبقة، بحيث يمكن استخدامها كأساس لإجراء تحسينات على عملية التعلم في الحصص التالية. كما يمكن استخدام نتائج التقييم كأساس لتحديد برامج التعويض، أو الإثراء، أو تصنيف الطلاب وفقاً لمستوى قدراتهم.²⁵

في سياق تعلم اللغة العربية، يهدف التقييم إلى قياس إتقان المهارات اللغوية الأربع (المهارات)، وهي الاستماع (الاستماع)، الكلام، والقراءة، والكتابة، بالإضافة إلى إتقان

²⁵ Handriawan, "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab."

عناصر اللغة مثل المفردات، وقواعد اللغة (النحو والصرف)، والنطق. ولذلك، يجب أن تتناسب أشكال التقييم المستخدمة مع الكفاءات المراد قياسها.

ج. تقييم مهارة الإستماع

تقييم مهارة الاستماع هو نشاط يهدف إلى تقييم مدى قدرة الطالب على فهم الكلام المسموع باللغة العربية. ويهدف تقييم مهارة الاستماع إلى تقييم قدرة الطالب على فهم الرسالة والفكرة الرئيسية والمعلومات المهمة الواردة في النصوص أو المحادثات. ويمكن أن يتخذ التقييم شكل اختبار فهم الاستماع، مثل الإجابة عن الأسئلة بناءً على مقطع صوتي.

ووفقاً لسورياني، التي استشهدت بها نينا كونا بوتري هادي، فإن القدرات التي يمكن قياسها في اختبار الاستماع تتعلق بما يلي: (١) القدرة على فهم محتوى النص المسموع بناءً على الفهم الحرفي، أي الجوانب اللغوية التي يتم سماعها، (٢) القدرة الاستنتاجية، أي القدرة على فهم المعنى الضمني للكلام، (٣) القدرة على إعادة التنظيم، أي إعادة صياغة أو ترتيب الأفكار الرئيسية والأفكار التوضيحية، (٤) القدرة التقييمية، أي تلك المتعلقة بتقييم دقة وفائدة ووضوح محتوى النص المسموع، (٥) التقدير، أي القدرة على تقدير محتوى الحديث.

وفي سياق مهارة الاستماع للغة العربية، تشكل هذه القدرات الخمس أساساً لتقييم مدى قدرة المتعلمين على فهم النصوص الشفوية باللغة العربية وتفسيرها وتقييمها وتقديرها. وبالتالي، فإن تقييم مهارة الاستماع للغة العربية لا يركز فقط على القدرة على

فهم الكلمات أو الجمل حرفياً، بل يشمل أيضاً القدرة على التفكير النقدي والتقديري تجاه الرسالة التي يتم إيصالها باللغة العربية.^{٢٦}

د. تقييم مهارة الكلام

يهدف تقييم مهارات الكلام إلى قياس قدرة الطلاب على التعبير عن أفكارهم شفويًا باللغة العربية. وعلى الرغم من أن الاختبارات أو الأسئلة المستخدمة قد تكون أحياناً شفوية أو كتابية، إلا أن الإجابة المطلوبة هي بالتأكيد الإجابة الشفوية، لأن الهدف الرئيسي من هذا الاختبار هو قياس مهارات التحدث باللغة العربية. ويمكن أن يتخذ التقييم شكل محادثة، أو عرض تقديمي، أو خطاب، أو مناقشة، أو أسئلة وأجوبة. وعادةً ما يشمل التقييم جوانب مثلطلاقة الكلام، ودقة البنية اللغوية، وإتقان المفردات، والنطق، والجرأة في التواصل.^{٢٧}

هـ. تقييم مهارة القراءة

يهدف تقييم مهارة القراءة إلى قياس قدرة الطالب على فهم النص المقروء. أما نوع القراءة في اختبار مهارة القراءة هذا فهو القراءة الصامتة، وليس القراءة بصوت عالٍ، لأن القراءة بصوت عالٍ تُستخدم عادةً في اختبار مهارة التحدث. ويمكن أن يتخذ التقييم شكل القراءة بصوت عالٍ، أو الإجابة عن أسئلة تستند إلى النص المقروء، أو ترجمة محتوى النص، أو تحليله. وتشمل الجوانب التي يتم تقييمها سلاسة القراءة، ودقة النطق، وفهم محتوى النص، والقدرة على تحديد الفكرة الرئيسية، بالإضافة إلى القدرة على فهم بنية الجملة.

ز. تقييم مهارة الكتابة

²⁶ Jauhari, "Pembelajaran Maharah Istima Di Jurusan Pba Uin Maulana Jauhari, Q. A. (2018). Pembelajaran Maharah Istima Di Jurusan Pba Uin Maulana Malik Ibrahim Malang. Tarbiyatuna, 3(1), 129–152. Malik Ibrahim Malang."

²⁷ n.d., تدريس فنون اللغة العربية ,علي أحمد مذكور

يهدف تقييم مهارة الكتابة إلى قياس مدى إتقان الطلاب لمهارة الكتابة. ويمكن أن يكون اختبار مهارة الكتابة هذا موضوعيًا أو ذاتيًا. ويمكن أن تتخذ أشكال التقييم عدة صور، مثل تكوين الجمل، واستكمال الفقرات، وكتابة المقالات، وتلخيص النصوص، أو الكتابة بناءً على صورة أو موضوع معين. ويشمل التقييم دقة استخدام قواعد اللغة، واختيار المفردات، والتهجئة، ودقة الكتابة، بالإضافة إلى القدرة على التعبير عن الأفكار كتابةً.^{٢٨}

معهد اللغة العربي لغير الناطقين بها (تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه، مداخله، طرق تدريسه, محمود كامل الناقة²⁸ n.d.), جامعة أم القرى

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

يستخدم هذا البحث المنهجية الكيفي مع النوع الوصفي. يتم استخدام البحث الكيفي لأن هذا البحث يهدف إلى فهم تطبيق تقويم تعلم مهارة الاستماع في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران. يركز البحث الكيفي على معنى وفهم وتفسير ظاهرة تحدث بشكل طبيعي في الميدان دون أي تلاعب بالمتغيرات.

وفقاً ل Bodgan و Taylor ، كما نقل عنهما ميلونغ، ”النهج الكيفي هو إجراء بحثي ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من أشخاص أو أشياء يتم ملاحظتها. يركز هذا النهج على السياق والأفراد ككل“.^{٢٩} في أدبيات منهجية البحث، لا يُفهم مصطلح ”الكيفي“ بشكل عام على أنه نوع من البيانات فحسب، بل يتعلق أيضاً بتحليل البيانات وتفسير موضوع الدراسة. يشير البحث الكيفي إلى الجانب الطبيعي مقابل الجانب الكمي (العددي). وهذا يعني أن البحث الكيفي لا يهدف إلى إجراء حسابات كمية.^{٣٠}

لذلك، حاول الباحثون وصف وتحليل كيفية إجراء المعلمين لتقويم تعلم مهارة الاستماع وكيفية استجابة الطلاب لتطبيق التقويم.

²⁹ Moleong, *Metode Penelitian Kualitatif* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2005).

³⁰ Andi Prastowo, *Metodologi Penelitian Kualitatif Dalam Perspektif Rancangan Penelitian* (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2011).

ب. ميدان البحث

أجريت هذه الدراسة في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران، الواقعة في قرية باتشيران، منطقة باتشيران، مقاطعة لامونجان، محافظة جأوة الشرقية. تم اختيار هذا الموقع لأن المدرسة تطبق برنامجًا مكثفًا لتعليم اللغة العربية في قسم متخصص لإعداد الطلاب للذهاب إلى الشرق الأوسط.

ج. حضور الباحثة

في البحث الكيفي، يعمل الباحثة كأداة رئيسية ويقومون بجمع البيانات مباشرة في الميدان. وهذا يعني أن الباحثة أنفسهم يقومون بإجراء الملاحظات والمقابلات والتوثيق. تهدف مشاركة الباحث في الميدان إلى اكتساب فهم مباشر للأنشطة التي تجري، مما يجعل الباحثة شخصية رئيسية في جمع الملاحظات المستمرة حول كيفية تطبيق تقويم تعلم مهارة الاستماع في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران. استمر وجود الباحثة في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران من مرحلة ما قبل الملاحظة إلى مرحلة ما بعد جمع البيانات. في المرحلة الأولية، قدم الباحث نفسه بطلب الإذن من المدير. بعد ذلك، أجرى الباحث الملاحظات، حيث كان حاضرًا وراقب عملية التعلم وتطبيق التقويم، ولكنه لم يشارك بشكل كامل في أنشطة التعلم.

د. مجتمع البحث

كان موضوع هذه الدراسة هو مدرسو اللغة العربية وطلاب السنة الحادية عشرة المتخصصون في دراسات الشرق الأوسط عددهم ٢٨ طالبًا في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران. تم اختيار الموضوعات باستخدام العينة المقصودة، وهي الاختيار

المتعمد للمخبرين بناءً على معايير معينة،^{٣١} مثل أولئك الذين يعتبرون على دراية ومشاركة مباشرة في تطبيق تقويم مهارة الاستماع

هـ. البيانات ومصادرها

نوع البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي بيانات كيفية، في شكل مقابلات وملاحظات ووثائق. تتكون مصادر البيانات من:

١. البيانات الأولية

في هذه الحالة، تم الحصول على البيانات الأولية مباشرة من معلمي اللغة العربية وطلاب الصف الحادي عشر من خلال المقابلات ومراقبة أنشطة التعلم. من هذا المصدر، حصل الباحث على معلومات تتعلق بتقويم تعليم مهارة الاستماع في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

٢. البيانات الثانوية

تم الحصول على البيانات الثانوية من وثائق المدرسة مثل وحدات التدريس وأوراق التقويم ونتائج الاختبارات وغيرها من المحفوظات ذات الصلة.

و. أدوات البحث

في البحث الكيفي، يعتبر الباحثة الأداة الرئيسية التي تحدد محور البحث، وتختار المصادر، وتجمع البيانات، وتقيم جودة البيانات، وتحلل البيانات، وتفسر البيانات، وتستخلص النتائج.^{٣٢}

بالإضافة إلى الباحثة باعتباره الأداة الرئيسية، تستخدم هذه الدراسة أيضًا أدوات

³¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D* (Bandung: ALFABETA, 2023).

³² Sugiyono.

مساعدة مصممة لتسهيل عملية جمع البيانات، وهي:

١. إرشادات الملاحظة

تُستخدم لتسجيل مختلف أنشطة التعلم وتطبيق تقييم تعلم مهارة الاستماع. تحتوي إرشادات الملاحظة على جوانب مثل: (أ) مراحل تقييم مهارة الاستماع، (ب) أنواع الاختبارات أو التمارين المستخدمة، (ج) ردود الطلاب أثناء أنشطة التقييم.

٢. إرشادات المقابلة

تحتوي على قائمة من الأسئلة المفتوحة المستخدمة لجمع المعلومات من المعلمين والطلاب فيما يتعلق بما يلي:

(أ) أهداف وأشكال التقييم المستخدمة

(ب) العقبات في تطبيق تقييم مهارة الاستماع

(ج) جهود المعلمين في متابعة نتائج التقييم

٣. ورقة التوثيق

تستخدم لتسجيل البيانات الثانوية مثل وحدات التدريس وأدوات التقييم ونتائج الاختبارات وصور الأنشطة التعليمية ذات الصلة بموضوع البحث. هذه الأدوات مرنة ويمكن تعديلها أثناء عملية البحث وفقًا للظروف الميدانية.

ز. أسلوب جمع البيانات

للحصول على بيانات دقيقة ومتعمقة، من الضروري استخدام تقنيات جمع البيانات المناسبة للمشكلة قيد الدراسة. في هذه الدراسة، استخدم الباحث ثلاث تقنيات رئيسية:

١. الملاحظة

تقنية الملاحظة هي تقنية لجمع البيانات تتطلب من الباحثين الذهاب إلى الميدان لمراقبة الأمور المتعلقة بالمكان والزمان والجهات الفاعلة والأنشطة والأشياء وأوقات

الأحداث والأغراض والمشاعر.^{٣٣} في هذه الدراسة، كان الهدف من الملاحظة هو تحديد تطبيق تقويم تعلم مهارة الاستماع في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران. تم تنفيذ تقنية الملاحظة في هذه البحث بعد الحصول على إذن من المدرسة لإجراء البحث في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران. بعد ذلك، تم تنفيذ الأنشطة في وقت واحد من خلال جمع البيانات عن طريق المقابلات والتوثيق. لتسهيل تقنية الملاحظة، استخدم الباحث كاميرا (للتصوير) ومسجل الصوت وملاحظات. في هذه الدراسة، أجرى الباحثة ملاحظة تشاركية معتدلة لأنشطة التعلم وتقويم مهارة الاستماع لتحديد شكل تطبيق واستجابات الطلاب.

٢. المقابلات

المقابلة هي طريقة لجمع المعلومات عن طريق إجراء جلسة أسئلة وأجوبة شفوية أحادية الجانب وجهاً لوجهته ووجه غرض محدد مسبقاً. أجريت مقابلات شبه منظمة مع مدرسي اللغة العربية والعديد من طلاب الصف الحادي عشر. سمحت هذه الطريقة للباحثين بالحصول على معلومات متعمقة ومرنة وفقاً للسياق الذي تم تطويره في الميدان.^{٣٤}

الجدول ٣. ١ مواضيع المقابلات مع المخبرين

رقم	المخبر	مواضيع المقابلة
١.	مدرس اللغة العربية	أ. تطبيق تقويم مهارات الاستماع في الفصل (الأنواع والأشكال والإجراءات). ب. الجوانب التي يتم تقويمها في مهارات

³³ Ifit Novita Sari, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (UNISMA PRESS, 2022).

³⁴ Albi Anggito and Johan Setiawan, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Sukabumi: CV Jejak, 2018).

		الاستماع لدى الطلاب. ج. العقبات أو العوائق التي تواجه إجراء تقويم مهارات الاستماع. د. الاستراتيجيات أو الجهود التي يستخدمها المعلمون للتغلب على عقبات التقويم. هـ. تأملات وتحسينات حول تطبيق تقويم مهارات الاستماع.
٢.	طلاب الصف الحادي عشر	أ. تجارب الطلاب في المشاركة في الأنشطة التعليمية وتقييم مهارات الاستماع. ب. آراء الطلاب حول أشكال التقويم التي يستخدمها المعلمون. ج. الصعوبات أو العقبات التي واجهتهم عند المشاركة في تقويم مهارات الاستماع. د. جهود الطلاب لتحسين مهارات الاستماع لديهم بعد تلقي نتائج التقويم.

٣. التوثيق

بالإضافة إلى استخدام تقنيات المقابلة والملاحظة، من الضروري أيضاً استكشاف البيانات من الوثائق المتاحة، والتي لا يمكن تجاهلها لأنها وثائق تحتوي على الكثير من

المعلومات أو البيانات المهمة جدًا لتكملة البيانات التي تم الحصول عليها. في هذه الدراسة، ركز الباحث على الوثائق في شكل وحدات تعليمية وأدوات تقويم ونتائج اختبارات ووثائق أخرى تدعم نتائج المقابلات والملاحظات.

ح. فحص صحة البيانات

في البحث الكيفي، تعد صحة البيانات مهمة للغاية لضمان أن البيانات التي تم الحصول عليها تعكس بالفعل الظروف الفعلية في الميدان. يغطي اختبار صحة البيانات في البحث الكيفي أربعة جوانب رئيسية، وهي اختبار المصدقية، واختبار قابلية النقل، واختبار الموثوقية، واختبار القابلية للتأكيد. من بين هذه الاختبارات الأربعة، تركز هذه الدراسة بشكل أكبر على اختبار مصداقية البيانات، حيث إنه يرتبط ارتباطاً مباشراً بمستوى الثقة في البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات والوثائق في الميدان.³⁵

لضمان صحة البيانات، استخدم الباحث تقنيات التثليث، والتي تتضمن فحص صحة البيانات من خلال مقارنة وإعادة التحقق من المعلومات التي تم الحصول عليها من خلال مصادر وتقنيات وأوقات مختلفة. أشكال التثليث المستخدمة هي:

- (١) تثليث المصادر، بمقارنة نتائج المقابلات مع المعلمين والطلاب والوثائق المدرسية.
 - (٢) تثليث التقنيات، بمقارنة نتائج الملاحظات والمقابلات والتوثيق حول نفس الموضوع.
- من خلال استخدام تقنية التثليث هذه، من المتوقع أن تكون البيانات التي تم الحصول عليها أكثر مصداقية، حيث خضعت لعملية مقارنة من وجهات نظر وأساليب مختلفة.

³⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*.

ط. تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية اختيار وفرز وتنظيم البيانات التي تم جمعها من الملاحظات الميدانية والملاحظات والمقابلات المتعمقة والوثائق، من أجل الحصول على فهم عميق وهادف وفريد واكتشاف أنماط وصفية أو مصنفة أو مشتركة بين الفئات من الأشياء قيد الدراسة.^{٣٦}

وفقاً ل Miles و Huberman ، كما استشهد به ألي أنجيتو ويوهان سيتياوان، يتكون التحليل من ثلاثة أنشطة مترامنة، وهي:^{٣٧}

١. اختزال البيانات

تقليل البيانات هو عملية اختيار وتجريد وتحويل البيانات الأولية التي تظهر من الملاحظات الميدانية. يشير تقليل البيانات إلى عملية اختيار وتركيز وتبسيط وتنظيم البيانات الأولية لتصبح معلومات ذات صلة وذات مغزى.

٢. عرض البيانات

عرض البيانات هو سلسلة من المعلومات المنظمة التي تمكن من استخلاص استنتاجات البحث. يعرف مايلز وهوبيرمان العرض بأنه مجموعة من المعلومات المنظمة التي تمكن من استخلاص الاستنتاجات واتخاذ الإجراءات. يتم تقديم البيانات في شكل أوصاف سردية أو جداول أو مخططات بحيث يسهل فهمها وتفسيرها.

٣. استخلاص النتائج والتحقق منها

يتم استخلاص النتائج بناءً على محور القضايا المطروحة في الدراسة. وهذا يؤدي إلى إجابات حول محور القضايا. ويشير استخلاص النتائج إلى اختزال البيانات وعرضها.

ي. إجراء البحث

³⁶ Sugiyono.

³⁷ Anggito and Setiawan, *Metodologi Penelitian Kualitatif*.

تتضمن إجراءات البحث هذه وتجمع مراحل تنفيذ البحث التي أجراها الباحثة. ينقسم البحث الكيفي إلى ثلاث مراحل:³⁸

١. مرحلة ما قبل الميدان

أ) اختيار الميدان، مع مراعاة مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

ب) ترتيب التصاريح الرسمية من المدرسة

ج) كتابة المقترح.

٢. مرحلة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث المنهجي عن البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات والمواد الأخرى وتجميعها بحيث يمكن توصيلها للآخرين.

٣. مرحلة إعداد تقرير البيانات

في هذه المرحلة، يقوم الباحث بتجميع تقرير البحث بلغة علمية وكتابة تتوافق مع قواعد الإملاء الصحيحة.

³⁸ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*.

فصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

في هذا الفصل، يعرض الباحث ويحلل البيانات التي تم الحصول عليها من نتائج البحث الميداني. ثم تتم معالجة هذه البيانات للإجابة على صيغة المشكلة المحددة. لذلك، تم تنظيم مناقشة هذا الفصل إلى ثلاثة أجزاء على النحو التالي:

الجزء الأول: نوع تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران.

الجزء الثاني: العوامل المعيقة لتطبيق تقويم تعليم اللغة العربية في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

الجزء الثالث: الجهود التي بذلت للتغلب على العقبات التي واجهت تطبيق تقويم تعليم مهارة الاستماع في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

أ. نوع تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

برنامج دروس اللغة العربية والحفظ (ATCP) هو برنامج مصمم خصيصاً لإعداد الطلاب لمواصلة دراستهم في الشرق الأوسط، لذا فإن تعلم اللغة العربية يمثل المحور الرئيسي الذي يجب إتقانه بشكل عميق. وفي إطار تنفيذ هذا البرنامج، يُطلب من الطلاب إتقان مهارات متنوعة في اللغة العربية؛ ولذلك، فإن إجراء تقييم منهجي ضروري لمعرفة مستوى فهم الطلاب في تعلم اللغة العربية.

يُعد تقويم التعليم عنصراً مهماً في معرفة مستوى فهم الطلاب للمواد التي تم تقديمها. ولا يقتصر دور التقييم على كونه أداة لقياس نتائج التعلم فحسب، بل يُعد أيضاً أساساً

لتحديد سبل تحسين عملية التعلم. وهذا يدل على أن التقييم يلعب دوراً استراتيجياً في دعم نجاح عملية التعليم.

استناداً إلى نتائج المقابلة مع نائب مدير المدرسة لشؤون المناهج الدراسية، تبين أن سياسة تقويم تعليم اللغة العربية في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران، المطبقة حالياً، تشهد تطوراً أفضل مقارنة بالعام السابق. وقد تم الإشارة إلى أن:

” سياسة تقويم تعليم تخضع للتحديث كل عام نظراً لاختلاف خصائص الطلاب من سنة إلى أخرى. وتخضع سياسة تقويم تعليم للتحديث باستمرار كل عام. ويتم ذلك لأن خصائص الطلاب وقدراتهم واحتياجاتهم تختلف من دفعة إلى أخرى. ولذلك، يتعين على المدرسة تكييف سياسة التقويم بحيث تظل أدوات التقويم وتقنياته وطرق تنفيذه ذات صلة ومناسبة لظروف الطلاب في تلك السنة الدراسية.“^{٣٩}

يتم إجراء التقويم على مراحل من خلال سلسلة من الاختبارات لتحديد مستوى كفاءاتهم. ثم يستخدم المعلمون نتائج هذه الاختبارات لتحديد نقاط ضعف الطلاب، والتي يتم معالجتها لاحقاً من خلال برامج تعليمية إضافية (دورات) مصممة خصيصاً لتلبية احتياجات الطلاب. وقد أوضح نائب مدير المدرسة لشؤون المناهج ما يلي:

”في تخصص ATCP هذا، وقبل البدء في مرحلة إتقان اللغة في البداية، يخضع جميع الطلاب لاختبار أولي. بعد ذلك، نقيّم مدى فهم الطلاب للغة العربية. ثم يتم تنظيم دورة تدريبية، يتم خلالها تعديل المواد الدراسية بناءً على نتائج الاختبار. وبعد انتهاء الدورة، يُجرى اختبار آخر لمعرفة مدى تقدم الطلاب، وما إذا كان هناك تحسن أم تراجع. وبشكل عام، يُلاحظ تحسن في أداء الطلاب.“^{٤٠}

³⁹ Wawancara, Dengan Ibu Ika Jauharini, S.Si (Wakil Kepala Sekolah Bidang Kurikulum), MA Muhammadiyah 1 Karangasem, Tanggal 5 Februari 2026

⁴⁰ Wawancara, Dengan Ibu Ika Jauharini, S.Si (Wakil Kepala Sekolah Bidang Kurikulum), MA Muhammadiyah 1 Karangasem, Tanggal 5 Februari 2026

كما أوضح المعلم أنه:
"هناك عدة اختبارات تُجرى في إطار هذا البرنامج. ففي بداية العام الدراسي الجديد، يُجرى اختبار تحديد المستوى مرة واحدة. ويهدف هذا الاختبار إلى تقييم المستوى الأولي للطلاب، حتى تتمكن إدارة المدرسة من معرفة مستوى إتقان اللغة العربية لدى كل طالب على حدة."^{٤١}

وتختلف هذه السياسة بالطبع عن برامج التخصصات الأخرى، لأن برنامج تخصص ATPC يركز على إعداد الطلاب لمواصلة دراستهم في الشرق الأوسط. ولذلك، تهدف سياسة التقييم المطبقة إلى تحسين جودة التعلم وإعداد الطلاب لاكتساب الكفاءات المطلوبة. وقد تجلّى ذلك في نجاح عدد من الطلاب في مواصلة تعليمهم في الشرق الأوسط. وكما ذكر سابقاً أن:

"الحمد لله، كل طالب يتقدم بطلب للالتحاق بالشرق الأوسط يتم قبوله."^{٤٢}

كما أشار نائب مدير المدرسة لشؤون المناهج الدراسية إلى أن أشكال تقييم تعليم المطبقة متنوعة للغاية. ولا يقتصر التقييم على الاختبارات التحريرية فحسب، بل يشمل أيضاً المشاريع. وقد تم الإشارة إلى ذلك على النحو التالي:

"كما في الأنشطة السابقة، لا يزال الطلاب يُكلفون بمهمة إعداد أوراق بحثية وإلقاء خطب باللغة العربية. ولا تزال هذه المهمة تُستخدم كجزء من تقييم تعليم، حيث يُعتبر أنها مناسبة لتقييم فهم الطلاب وتطوير قدراتهم في صياغة الأفكار وتقديمها

⁴¹ Wawancara, Dengan Ibu Latifatun Najah, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

⁴² Wawancara, Dengan Ibu Ika Jauharini, S.Si (Wakil Kepala Sekolah Bidang Kurikulum), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 5 Februari 2026

يشير هذا البيان إلى أن تقييم تعلم اللغة العربية في فصول برنامج ATCP لا يتم فقط من خلال مهام المشاريع، بل أيضاً من خلال أشكال تقويم أخرى متنوعة تتناسب مع المهارات اللغوية التي يتم تدريسها. ويمكن التعرف على أحد أشكال التقييم المطبقة في تعلم مهارة الاستماع من خلال نتائج مراقبة الأنشطة التعليمية في الفصل.

بناءً على نتائج مراقبة تعلم مهارة الاستماع، يقوم المعلم بإجراء اختبار تكويني بعد تقديم مادة الاستماع. ويتم التقييم في شكل اختبار شفوي من خلال اختيار الطلاب بالتناوب وبشكل عشوائي للإجابة على الأسئلة المتعلقة بالمواد التي تمت دراستها.^{٤٤}

لا يتم إجراء الاختبار التكويني لمهارات الاستماع في كل حصة، بل بشكل دوري، أي مرة كل أسبوعين تقريباً. وعند إجراء الاختبار التكويني لمهارات الاستماع، غالباً ما يستخدم المعلم الاختبار الشفوي كأداة تقييم. وبناءً على نتائج الملاحظة، غالباً ما يجري المعلم التقييم شفويًا لمعرفة مستوى فهم الطلاب بشكل مباشر أثناء سير عملية التعلم. وقد ذكر المعلم ما يلي:

"عادةً ما أقوم مباشرةً باختيار الطلاب عشوائياً للإجابة على الأسئلة أو لإعادة سرد المادة التي استمعوا إليها. وأستخدم هذه الطريقة لمعرفة مدى فهم الطلاب لمحتوى المادة التي تم تقديمها، وكذلك لتدريبهم على التركيز وسرعة الفهم والشجاعة في إعادة سرد المعلومات التي حصلوا عليها."^{٤٥}

⁴³ Wawancara, Dengan Ibu Ika Jauharini, S.Si (Wakil Kepala Sekolah Bidang Kurikulum), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 5 Februari 2026

⁴⁴ Observasi, Pembelajaran Bahasa Arab, MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 06 Mei 2026

⁴⁵ Wawancara, Dengan Ibu Latifatun Najah, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

في الممارسة العملية، لا يتم تعليم مهارة الاستماع دائماً من خلال الوسائط الصوتية بشكل مباشر. فالمعلم يستفيد أيضاً من النصوص المقروءة وعرض المواد شفهيًا في عملية التعلم. بالإضافة إلى ذلك، يُشرك الطلاب أيضاً في المناقشات والعروض التقديمية لتعميق فهمهم للمواد. ويوضح المعلم أنه:

"نادرًا ما يتم استخدام الوسائط في تعليم مهارة الاستماع. وعادةً ما يتم التعلم أيضاً من خلال النصوص المقروءة، ثم تُطرح الأسئلة على الطلاب. كما يقوم المعلم بشرح المادة شفويًا، ثم يُطلب من الطلاب الإجابة بناءً على مادة الاستماع التي تم شرحها"^{٤٦}

تشير هذه التصريحات إلى أن تقييم مهارة الاستماع يتم من خلال أنشطة تعليمية متنوعة تتناسب مع المادة الدراسية وظروف الفصل. لا يقتصر المعلم على استخدام الاختبارات الرسمية فحسب، بل يستفيد أيضاً من الأسئلة والأجوبة، وتقديم المادة شفهيًا، واستخدام النصوص المقروءة كوسائل لقياس فهم الطلاب. ويظهر ذلك أن تقييم التعلم يتم بشكل مستمر ومتكامل مع عملية التعلم.

استنادًا إلى نتائج المقابلات التي أُجريت مع طلاب الصف الحادي عشر في برنامج ATPC، يتبين أن تقييم مهارة الاستماع مدعوم بمختلف الأنشطة التعليمية التي تتيح للمعلمة قياس مستوى فهم الطلاب للمواد التي تم تقديمها. ويُعد استخدام المقاطع الصوتية والفيديو باللغة العربية، وتقديم المواد بشكل مباشر، والاستفادة من نصوص القراءة، من الوسائل التي تستخدمها المعلمة لتقييم قدرة الطلاب على فهم المعلومات المسموعة. وقد قال الطلاب:

"بعد تقديم مادة الاستماع، عادةً ما تختار المعلمة طلابًا عشوائيًا للإجابة عن أسئلة

⁴⁶ Wawancara, Dengan Ibu Latifatun Najah, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 26 Februari 2026

تتعلق بالمواد التي تم الاستماع إليها. وبهذه الطريقة، يمكن للمعلمة معرفة ما إذا كنا قد فهمنا المواد التي تم تقديمها حقًا أم لا. بالإضافة إلى ذلك، أصبح أكثر تركيزًا أثناء الاستماع لأننا قد يتم اختيارنا في أي وقت للإجابة عن الأسئلة في الفصل.^{٤٧}

بالإضافة إلى تقييم مهارة الاستماع، يتم تقييم تعليم اللغة العربية في برنامج ATCP أيضًا في المهارات الأخرى، وهي مهارة القراءة، ومهارة الكتابة، ومهارة الكلام. ويتم تقييم كل مهارة باستخدام تقنيات وأشكال اختبار مختلفة وفقًا للكفاءات المراد قياسها. في تقييم مهارة القراءة، يستخدم المعلم اختبارًا شفهيًا لقياس القدرة على قراءة وفهم النصوص باللغة العربية. وبناءً على نتائج المقابلة مع معلم اللغة العربية، يتم التقييم من خلال مطالبة الطلاب بقراءة نصوص عربية بدون حركات (نصوص مجردة) بالتناوب. بعد انتهاء الطلاب من القراءة، يطرح المعلم أسئلة تتعلق بجوانب النحو والصرف، بالإضافة إلى فهم مضمون النص الذي تمت قراءته. ويوضح المعلم أنه:

"في اختبار مهارة القراءة، أقوم بتسمية الطلاب واحدًا تلو الآخر لقراءة نص القراءة بدون حركات. ومن خلال هذه النشاط، يمكنني معرفة مدى قدرة الطلاب على قراءة النصوص باللغة العربية بشكل صحيح. وبعد انتهاء الطلاب من القراءة، أطرح عليهم بعض الأسئلة المتعلقة بقواعد النحو والصرف الواردة في النص. بالإضافة إلى ذلك، يُطلب من الطلاب أيضًا شرح المغزى أو مضمون النص الذي قرأوه. وبهذه الطريقة، يمكنني تقييم ليس فقط مهارات القراءة لدى الطلاب، بل أيضًا فهمهم لبنية اللغة العربية ومضمون ومعنى النص الذي تمت دراسته."^{٤٨}

⁴⁷ Wawancara, Dengan AF, Siswa MA Muhammadiyah 1 Karangasem, Tanggal 26 Februari 2026

⁴⁸ Wawancara, Dengan Ibu Rahayuzuniah, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 23 Juni 2026

استنادًا إلى نتائج المقابلة مع أحد طلاب فصل ATCP، يتم إجراء تقييم مهارة القراءة من خلال قراءة نصوص باللغة العربية سبق دراستها أو نصوص جديدة يقدمها المعلم. وفي عملية التقييم هذه، يقيم المعلم عدة جوانب، مثل سلاسة القراءة، ودقة الحركات، ومخارج الحروف، بالإضافة إلى فهم الطالب لمضمون النص. بالإضافة إلى ذلك، يُطلب من الطلاب أحيانًا شرح معنى النص أو الإجابة عن أسئلة تتعلق بالنص. وكما أوضح الطالب التالي:

" فيما يتعلق بتقييم مهارة القراءة، يُطلب منا عادةً قراءة نصوص عربية سبق دراستها أو نصوص جديدة يقدمها المعلم. وأثناء القراءة، يقيم المعلم سلاسة القراءة، وقواعد النحو والصرف، وفهم محتوى النص. وأحيانًا يُطلب منا بعد القراءة شرح المعنى أو الإجابة عن أسئلة تتعلق بالنص المذكور."^{٤٩}

ويُظهر ذلك أن تقييم مهارة القراءة لا يركز فقط على القدرة على قراءة النصوص العربية، بل أيضًا على إتقان قواعد النحو والصرف، بالإضافة إلى القدرة على فهم المعنى الوارد في النص. وبالتالي، فإن التقييم الذي يتم إجراؤه قادر على قياس قدرات الطلاب بشكل شامل، سواء من ناحية مهارات القراءة أو فهم اللغة العربية.

أما فيما يتعلق بتقويم مهارة الكتابة، فيستخدم المعلم عدة أشكال من الاختبارات لقياس قدرة الطلاب على الكتابة. ولا يقتصر التقييم على أنشطة الكتابة المستندة إلى المواد التي تمت دراستها فحسب، بل يشمل أيضًا أنشطة الإملاء وإعداد الملخصات، كما هو موضح فيما يلي:

" في تقويم مهارة الكتابة، عادةً ما أُملي على الطلاب بعض الكلمات أو الجمل، ثم

⁴⁹ Wawancara, Dengan AF, Siswa MA Muhammadiyah 1 Karangasem, Tanggal 26 Februari 2026

أُطلب منهم إعادة كتابة ما سمعوه. من خلال هذه النشاطات، أتمكن من تقييم قدرة الطلاب على الكتابة باللغة العربية بشكل سليم وصحيح، سواء من حيث كتابة الحروف أو التهجئة أو استخدام المفردات. بالإضافة إلى ذلك، أُطلب أحياناً من الطلاب إعداد ملخص للمواد التي تمت دراستها. ومن خلال هذه المهمة، أتمكن من تقييم قدرة الطلاب على فهم محتوى المادة وإعادة صياغة أفكارهم في شكل نص مترابط.⁵⁰

استناداً إلى نتائج المقابلة مع أحد طلاب فصل ATPC، يتم تقييم مهارة الكتابة من خلال واجبات كتابة باللغة العربية وفقاً للمواد التي تمت دراستها. وأوضح الطالب أن المعلمة عادةً ما تكلف الطلاب بكتابة جمل أو فقرات بسيطة بناءً على موضوع معين. وكما عبر عن ذلك الطالب التالي:

"بالنسبة لتقييم مهارة الكتابة، عادةً ما يُطلب منا كتابة الجمل التي تنطقها المعلمة. وأحياناً تحدد المعلمة موضوعاً معيناً لكتابة نص بسيط حوله."⁵¹

استناداً إلى نتائج المقابلة المذكورة، يتضح أن تقييم مهارة الكتابة يتم من خلال أنشطة الإملاء وإعداد الملخصات. ولا يهدف هذا النوع من التقييم إلى قياس مهارات الكتابة لدى الطلاب فحسب، بل يهدف أيضاً إلى تقييم دقة الكتابة، وإتقان المفردات، والقدرة على إعادة عرض المعلومات في شكل نصوص مكتوبة باللغة العربية.

⁵⁰ Wawancara, Dengan Ibu Rahayuzuniah, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 23 Juni 2026

⁵¹ Wawancara, Dengan AF, Siswa MA Muhammadiyah 1 Karangasem, Tanggal 26 Februari 2026

في تقييم مهارة الكلام، يستخدم المعلم عدة أشكال من الاختبارات الشفوية لمعرفة قدرة الطلاب على التحدث والتعبير عن الأفكار باللغة العربية. ويتم التقييم من خلال مطالبة الطلاب بتقديم عرض أو إعادة شرح المادة التي تمت دراستها. بالإضافة إلى ذلك، يقوم المعلم أحياناً بتحديد طالب بشكل مباشر لمواصلة العبارة أو الإجابة عن سؤال يتعلق بمادة الدرس. وأوضح المعلم قائلاً:

" في تقييم مهارة الكلام، أطلب أحياناً من الطلاب تقديم عرض أو إعادة شرح المادة التي تمت دراستها. بالإضافة إلى ذلك، غالباً ما أقوم بتوجيه الطلاب مباشرة لمواصلة العبارة أو الإجابة عن الأسئلة وفقاً للمادة قيد الدراسة. وبهذه الطريقة، يمكنني معرفة مدى فهم الطلاب للمادة، وفي الوقت نفسه تقييم قدرتهم على التعبير عن الأفكار والآراء باللغة العربية."⁵²

بناءً على نتائج المقابلة المذكورة، يمكن ملاحظة أن تقييم مهارة الكلام يتم من خلال أنشطة العرض التقديمي، وإعادة شرح المادة، والأسئلة والأجوبة الشفوية. ويهدف هذا النوع من التقييم إلى قياس قدرة الطلاب على التحدث، وتقديم الأفكار، واستخدام اللغة العربية بشكل نشط وتواصلي. بالإضافة إلى ذلك، يمكن لهذا التقييم أيضاً أن يدرب الطلاب على الشجاعة والثقة بالنفس في التواصل باستخدام اللغة العربية.

بالإضافة إلى التقييمات التي تُجرى في كل مهارة على حدة، يتضمن برنامج ATCP أيضاً تقييماً خاصاً يُعد سمة مميزة لبرنامج تعليم اللغة العربية للتحضير للدراسة في الشرق الأوسط. ويُجرى هذا التقييم في نهاية العام الدراسي كشكل من أشكال التقييم الشامل لمستوى إتقان الطلاب للغة العربية بعد إتمامهم عملية التعلم. وعلى عكس

⁵² Wawancara, Dengan Ibu Latifatun Najah, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

التقييمات الخاصة بالمهارات الأربع التي تُجرى بشكل دوري خلال فترة التعلم، صُمم هذا التقييم لقياس مدى إتقان الطلاب للكفاءات بشكل أكثر شمولية، لا سيما القدرة على استخدام اللغة العربية بشكل نشط والقدرة على فهم النصوص المكتوبة باللغة العربية.

استنادًا إلى نتائج المقابلة مع مدرس اللغة العربية، تبين أن برنامج ATCP يتضمن تقييمًا خاصًا يُجرى في نهاية العام الدراسي. ويتألف هذا التقييم من اختبار كتابي واختبار شفوي مصممين لقياس قدرات الطلاب بشكل شامل بعد إتمام برنامج تعلم اللغة العربية. ويُستخدم الاختبار الكتابي لتحديد مستوى فهم الطلاب للمواد التي تمت دراستها خلال عملية التعلم، بينما يتم تكييف الاختبار الشفوي وفقًا لمستوى الصف والكفاءات المراد تحقيقها. ولا يهدف هذا النوع من التقييم إلى قياس إتقان المواد فحسب، بل يهدف أيضًا إلى تقييم قدرة الطلاب على استخدام اللغة العربية بشكل فعال كأساس لمواصلة دراستهم في الشرق الأوسط. وفيما يتعلق بتنفيذ هذا التقييم، أوضح المعلم ما يلي:

" يتألف الاختبار الذي يُجرى في نهاية العام من اختبار كتابي واختبار شفوي. يُستخدم الاختبار التحريري لقياس فهم الطلاب للمواد التي تمت دراستها خلال عملية التعلم. بالإضافة إلى ذلك، هناك اختبار شفوي يتم تكييفه وفقًا لمستوى الصف. بالنسبة للصف العاشر، يتخذ الاختبار الشفوي شكل «تقديم القصة». أما بالنسبة للصفين الحادي عشر والثاني عشر، فيتخذ الاختبار الشفوي شكل «الخطبة» و«قراءة الكتب». من خلال اختبار «الخطبة»، يتم تقييم قدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية. أما من خلال اختبار قراءة الكتب، فيتم تقييم قدرات الطلاب في النحو والصرف، بالإضافة إلى فهمهم لمحتوى الكتاب المذكور.⁵³

من خلال المقابلة التي أُجريت مع مدرس اللغة العربية، تبين أن إحدى أشكال التقييم

⁵³ Wawancara, Dengan Ibu Latifatun Najah, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

التي تميز برنامج ATCP هي استخدام الاختبار الشفوي. وعلى عكس الفصول العادية التي تجمع بشكل متناسب بين الاختبارات التحريرية والشفوية، فإن الاختبار الشفوي في برنامج ATCP يلعب دورًا أكثر هيمنة في عملية تقييم التعلم. ويرجع ذلك إلى أن القدرة على التحدث باللغة العربية بشكل فعال تُعد إحدى الكفاءات الأساسية التي يجب أن يتمتع بها الطلاب استعدادًا لمواصلة دراستهم في الشرق الأوسط. ومن خلال الاختبار الشفوي، يمكن للمعلم تقييم قدرة الطلاب على استخدام اللغة العربية بشكل مباشر، سواء من حيث إتقان المفردات، أو دقة استخدام قواعد اللغة، أو القدرة على التعبير عن الأفكار شفويًا. وفي هذا الصدد، أوضح المعلم أن:

"الاختبار الشفوي هو السمة المميزة لبرنامج ATCP هذا. والغرض من إجراء هذا الاختبار هو تدريب الطلاب على التحلي بالثقة بالنفس والشجاعة، وتقييم قدرتهم على استخدام اللغة العربية بشكل صحيح، ومعرفة مستوى إتقانهم للمواد التي تمت دراستها، بالإضافة إلى تقييم قدرتهم على صياغة واستخدام المفردات بشكل جيد وصحيح."^{٥٤}

وقد تعزز هذا القول أيضًا بنتائج مقابلة أجريت مع أحد طلاب الصف الحادي عشر في برنامج ATCP. فقد أفاد الطالب بأن التقييم النهائي الذي يتخذ شكل الخطبة و قراءة الكتب يوفر تجربة لتدريب مهارات التحدث وفهم النصوص باللغة العربية. وأوضح الطالب قائلاً:

"في نهاية الفصل الدراسي الثاني أو عند الانتقال إلى الصف الأعلى، نخضع لتقييم يتخذ شكل الخطبة و قراءة الكتب. في رأيي، تساعد الخطبة على تنمية الشجاعة للتحدث باللغة العربية أمام الزملاء والمعلمين. أما قراءة الكتب فتساعدنا على التدرب

⁵⁴ Wawancara, Dengan Ibu Latifatun Najah, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

على قراءة الكتب وفهم محتوى النص مع مراعاة قواعد النحو والصرف. ومن خلال هذا التقييم، يمكننا معرفة مستوى إتقاننا للغة العربية الذي حققناه خلال مشاركتنا في برنامج ATPC.⁵⁵

بناءً على هذه البيانات، يمكن تصنيف الخطبة وقراءة الكتب على أنهما تقيمان جميعيان لأنهما يُجران في نهاية برنامج التعلم لقياس مدى إتقان الطلاب للكفاءات بشكل شامل. وهذان النوعان من التقييمان يتوافقان مع أهداف برنامج ATPC الذي يركز على الإعداد للدراسة في الشرق الأوسط، حيث يقيمان القدرة على التحدث باللغة العربية بشكل فعال وكذلك القدرة على فهم الكتب المكتوبة باللغة العربية.

استنادًا إلى نتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق، يتبين أن أشكال تقييم تعلم اللغة العربية في برنامج ATPC متنوعة إلى حد ما ومتوافقة مع الكفاءات المراد قياسها. ويتم إجراء التقييم في شكل اختبارات شفوية وكتابية، ومهام مشاريع، وعروض تقديمية، وكتابة من الإملاء، وأسئلة وأجوبة، وخطب، وقراءة الكتب. ويتيح تنوع أشكال التقييم هذه للمعلمين الحصول على معلومات أكثر شمولية حول قدرات الطلاب في كل مهارة من مهارات اللغة العربية، بحيث تعكس نتائج التقييم التي يتم الحصول عليها إنجازات الطلاب في الكفاءات بشكل أكثر شمولية.

ب. العوامل المعيقة لتطبيق تقويم تعلم اللغة العربية للتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

استنادًا إلى نتائج المقابلة مع نائب مدير المدرسة لشؤون المناهج الدراسية، يتضح أن

⁵⁵ Wawancara, Dengan AF, Siswa MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

خصائص الطلاب تشكل إحدى العقبات التي تعترض تطبيق سياسة تقييم التعلم. ويرجع ذلك إلى وجود تباين في القدرات الأكاديمية للطلاب في كل عام دراسي، مما يستلزم تكيف عملية تقييم التعلم مع ظروف وقدرات كل طالب على حدة. وقد صرح نائب مدير المدرسة لشؤون المناهج الدراسية قائلاً:

”تتمثل إحدى العقبات في تطبيق سياسة تقييم تعليم في اختلاف خصائص الطلاب في كل عام دراسي. ولا تتساوى القدرات الأكاديمية لكل دفعة دراسية دائماً، مما يستلزم تكيف عملية تقييم تعليم مع ظروف وقدرات الطلاب في ذلك العام.“^{٥٦}

تشير هذه التصريحات إلى أن تنوع قدرات الطلاب يمثل تحدياً في تنفيذ تقييم التعلم، لا سيما في قياس مدى إتقان الطلاب للكفاءات بشكل متساوٍ. بالإضافة إلى ذلك، استناداً إلى نتائج المقابلات التي أجريت مع مدرسي اللغة العربية، تتمثل العقبات التي تواجه تنفيذ تقييم تعليم في انخفاض دافع الطلاب للتعلم، لا سيما لدى الطلاب الذكور. وقد أفاد المعلمون بأن:

”عادةً ما تُظهر الطالبات حماساً أكبر في متابعة الدروس مقارنةً بالطلاب الذكور. تميل الطالبات إلى أن يكونوا أكثر نشاطاً واستجابةً، ولديهن دافع أفضل للتعلم، في حين يُظهر بعض الطلاب الذكور عموماً دافعاً للتعلم أقل نسبياً.“^{٥٧}

وقد أثر انخفاض الحافز على التعلم هذا على قلة مشاركة الطلاب في عملية التعلم وأنشطة التقييم، مما أدى إلى عدم تحقيق النتائج المثلى. وتشير هذه الحالة إلى أن العوامل

⁵⁶ Wawancara, Dengan Ibu Ika Jauharini, S.Si (Wakil Kepala Sekolah Bidang Kurikulum), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 5 Februari 2026

⁵⁷ Wawancara, Dengan Ibu Rahayuzunia, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 26 Februari 2026

العاطفية لدى الطلاب تؤثر بدورها على نجاح تنفيذ تقويم تعليم.

استنادًا إلى نتائج الملاحظة، لا تزال مشاركة الطلاب في التقييم متفاوتة. يبدو بعض الطلاب نشيطين وقادرين على الإجابة بشكل جيد على الأسئلة التي يطرحها المعلم، في حين يبدو البعض الآخر غير مركزين ولا يولون اهتمامًا كافيًا خلال عملية التقييم. وتتوافق هذه النتائج مع ما تم التوصل إليه من خلال المقابلات التي أجريت مع المعلمين، الذين أفادوا بأن دوافع التعلم لدى الطلاب تؤثر بدورها على مشاركتهم في أنشطة التقييم.

بالإضافة إلى ذلك، استنادًا إلى نتائج المقابلات مع المعلمين، لا تزال أدوات التقييم المستخدمة في التقييم اليومي تعتمد بشكل كبير على الأسئلة المتوفرة في أوراق عمل الطلاب (LKS). وقد أدى ذلك إلى بقاء تنوع أشكال التقييم التي يستخدمها المعلمون محدودًا. وقد أوضح المعلم:

" بالنسبة للتقييم اليومي، ما زلنا نستخدم بشكل كبير الأسئلة الموجودة في أوراق عمل الطلاب (LKS) لأنها أكثر عملية وتتوافق مع المادة التي يتم تدريسها."⁵⁸

يشير هذا البيان إلى أن استخدام كتيب الأنشطة يسهل على المعلمين إعداد التقييمات اليومية. ومع ذلك، فإن الاعتماد على الأسئلة الواردة في كتيب الأنشطة يؤدي إلى تقييد تنوع أدوات التقييم، مما يجعل من غير الممكن قياس قدرات الطلاب بشكل شامل تمامًا.

في التقييم النهائي لبرنامج ATPC، الذي يتخذ شكل اختبارات الخطابة وقراءة الكتب، واجه المعلمون أيضًا صعوبة تتمثل في تباين القدرات اللغوية لدى الطلاب. فليس جميع الطلاب يتمتعون بنفس المستوى من إتقان المفردات والنحو والصرف. وقد أثرت هذه

⁵⁸ Wawancara, Dengan Ibu Rahayuzunia, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 21 Juni 2026

الحالة على قدرة الطلاب على إلقاء الخطب وقراءة وفهم نصوص الكتب أثناء إجراء الاختبارات. وقد أفاد المعلم بأن:

"مستويات الطلاب في اللغة العربية متفاوتة. فبعض الطلاب يتمتعون بمستوى جيد في التحدث وفهم محتوى الكتب، بينما لا يزال البعض الآخر يواجه صعوبات بسبب محدودية إتقانهم للمفردات وقواعد النحو والصرف."⁵⁹

بالإضافة إلى عامل الكفاءة اللغوية، يشكل انعدام الثقة بالنفس لدى الطلاب عقبة أخرى في إجراء اختبار الخطابة. استنادًا إلى نتائج المقابلات التي أُجريت مع الطلاب، اعترف بعضهم بأنهم يشعرون بالتوتر عندما يتعين عليهم التحدث باللغة العربية أمام معلمهم وزملائهم. وتؤدي هذه الحالة إلى أن المهارات التي يظهرها الطالب أثناء التقييم لا تعكس في بعض الأحيان قدراته الحقيقية. يقول أحد الطلاب:

"أشعر أحيانًا بالتوتر عندما يتعين عليّ التقدم لإلقاء الخطبة. على الرغم من أنني قد درست وحفظت المادة، إلا أنني غالبًا ما أشعر بانعدام الثقة بالنفس عند الظهور أمام زملائي، مما يجعل إلقائي أقل سلاسة."⁶⁰

استنادًا إلى نتائج البحث، تشمل العوامل التي تعيق تقييم تعلم اللغة العربية للتحضير للسفر إلى الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران ما يلي:

١. الاختلاف في خصائص وقدرات الطلاب، مما يستلزم من المعلم تكييف عملية التقييم مع ظروف كل دفعة دراسية.

٢. انخفاض الحافز الدراسي لدى بعض الطلاب، مما يؤثر على عدم مشاركة الطلاب

⁵⁹ Wawancara, Dengan Ibu Latifatun Najah, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

⁶⁰ Wawancara, Dengan IBN, Siswa MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

بشكل أمثل في عملية التقييم.

٣. محدودية تنوع أدوات التقييم، حيث لا تزال التقييمات اليومية تعتمد بشكل كبير على الأسئلة الواردة في أوراق عمل الطلاب (LKS).

٤. محدودية إتقان الطلاب للكفاءات اللغوية في التقييم النهائي لبرنامج ATPC، لا سيما إتقان المفردات والنحو والصرف اللازمة في إجراء اختباري الخطابة وقراءة الكتب.

٥. ضعف ثقة الطلاب بأنفسهم في التقييم الشفوي، لا سيما عند إلقاء الخطبة أمام المعلم وزملائهم.

ج. الجهود التي بذلت للتغلب على العقبات التي واجهت تطبيق تقويم تعليم مهارة الاستماع في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

استنادًا إلى نتائج المقابلة مع نائب مدير المدرسة لشؤون المناهج الدراسية، تتمثل الجهود التي تبذلها المدرسة في تنظيم برنامج دورة تدريبية في بداية العام الدراسي. يبدأ هذا البرنامج بإجراء اختبار لتقويم المستوى الأولي للطلاب، خاصة في فصل برنامج دروس اللغة العربية والحفظ (ATCP). وكما تم ذكره:

”في بداية كل عام دراسي جديد، تنظم المدرسة اختبارًا خاصًا بفصل برنامج دروس اللغة العربية والحفظ. ويُجرى هذا الاختبار كتقويم أولي لمعرفة المستوى الأساسي للطلاب في اللغة العربية، حتى تتمكن المدرسة من تحديد مستوى إتقانهم وتكييف عملية التعلم وفقًا لقدرات كل طالب.“^{٦١}

من خلال هذا البرنامج، يمكن تكييف المواد التعليمية مع مستوى قدرات الطلاب، مما يقلل من الفجوة في الفهم بين الطلاب. ويشير هذا إلى أن الجهود التي تبذلها المدرسة

⁶¹ Wawancara, Dengan Ibu Ika Jauharini, S.Si (Wakil Kepala Sekolah Bidang Kurikulum), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 5 Februari 2026

ليست إدارية فحسب، بل تشكل أيضًا جزءًا من استراتيجية التقييم الأولي (التشخيصي) لتقويم قدرات الطلاب قبل بدء عملية التعلم.

وفي الوقت نفسه، استنادًا إلى نتائج المقابلات التي أُجريت مع معلمي اللغة العربية، تتمثل الجهود المبذولة للتغلب على العقبات التي تواجه تنفيذ تقييم التعلم في تحفيز الطلاب وتشجيعهم على التعلم. ويسعى المعلمون إلى تعزيز ثقة الطلاب بأنفسهم واستعدادهم قبل خوض عملية التعلم أو التقييم. وقد أوضح المعلمون ما يلي:

" قبل بدء الدرس، عادةً ما أقوم بتحفيز الطلاب وتشجيعهم ليكونوا أكثر استعدادًا لمتابعة الدرس أو خوض التقييم، مثل أنشطة كسر الجليد. وبهذه الطريقة، يُتوقع أن يشارك الطلاب بشكل أكثر نشاطًا في عملية التعلم أو التقييم التي يتم إجراؤها."⁶²

تهدف جهود التحفيز هذه إلى تعزيز استعداد الطلاب، لا سيما أولئك الذين أظهرُوا في السابق دافعًا منخفضًا نسبيًا للتعلم. وبذلك، يُتوقع تقليل الفجوة في المشاركة بين الطلاب النشطين والأقل نشاطًا في خوض التقييمات، كما تبين من نتائج الملاحظة. أما الجهود التي يبذلها مدرس اللغة العربية للتغلب على محدودية تنوع أدوات التقييم، فهي تتمثل في استكمال الأسئلة الواردة في كتيب الأنشطة التعليمية (LKS) من خلال أشكال تقييم أخرى متنوعة، مثل الأسئلة والأجوبة الشفوية، والواجبات، والممارسات العملية التي تتناسب مع مادة التعلم. وأوضح المعلم أنه:

" على الرغم من أن التقييم اليومي لا يزال يعتمد بشكل كبير على الأسئلة الواردة في كتيب الأنشطة، فإنني أحاول استكمال هذا التقييم بأشكال أخرى من التقييم، مثل الأسئلة والأجوبة الشفوية، وإعطاء المهام، بالإضافة إلى التدريبات العملية البسيطة

⁶² Wawancara, Dengan Ibu Latifatun Najah, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

التي تتناسب مع المادة الدراسية".^{٦٣}

ويتم بذل هذه الجهود حتى لا يقتصر التقييم على كتيب الأنشطة فحسب، بل يقدم أيضاً صورة أكثر شمولية عن قدرات الطلاب.

للتغلب على العقبات المتمثلة في محدودية إتقان المفردات والنحو والصرف، والتي تؤثر على أداء الاختبارات التكوينية والتقييم النهائي المتمثل في الخطابة وقراءة الكتب، يعمل المعلم على تعزيز الكفاءات اللغوية للطلاب بشكل تدريجي. وتتم هذه الجهود من خلال إعادة شرح المواد الأساسية التي لم يستوعبها الطلاب بعد، لا سيما تلك المتعلقة بإتقان المفردات وقواعد النحو والصرف. بالإضافة إلى ذلك، يتم تعويد الطلاب على حفظ المفردات وممارسة قراءة النصوص باللغة العربية بشكل تدريجي حتى يكون لديهم الإعداد الكافي لخوض التقييم. وأوضح المعلم قائلاً:

" للتغلب على هذه الصعوبات، أقوم بتكرار شرح المواد الأساسية المتعلقة بالمفردات وقواعد النحو والصرف قبل إجراء التقييم. بالإضافة إلى ذلك، أعوّد الطلاب على حفظ المفردات والتدرب على قراءة النصوص باللغة العربية بشكل تدريجي. وبهذه الطريقة، يصبح لدى الطلاب استعداد أفضل عند خوض اختبارات الخطابة وقراءة الكتب".^{٦٤}

تشير هذه النتائج إلى أن تعزيز الكفاءات اللغوية لا يتم فقط من خلال تقديم المواد الدراسية، بل أيضاً من خلال متابعة نتائج التقييمات التي تم إجراؤها. بالإضافة إلى الجهود التي يبذلها المعلمون، يبذل الطلاب أيضاً جهوداً ذاتية لتعزيز

⁶³ Wawancara, Dengan Ibu Rahayuzunia, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 21 Juni 2026

⁶⁴ Wawancara, Dengan Ibu Latifatun Najah, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

إتقانهم للغة. استنادًا إلى نتائج المقابلات التي أُجريت مع الطلاب، فإن مراجعة المواد الدراسية، وإعادة دراسة المفردات، وفهم قواعد النحو والصرف، هي الأساليب الأكثر شيوعًا التي يتبعونها قبل الخضوع للتقييم. كما يقوم الطلاب بتدوين المواد الدراسية في محاولة لتعزيز فهمهم لها. قال أحد الطلاب:

" الطريقة التي يمكنني اتباعها هي زيادة إتقاني للمفردات، وممارسة التمرين بانتظام." ^{٦٥}

تشير هذه العبارة إلى أن النجاح في التغلب على محدودية الكفاءة اللغوية لا يعتمد فقط على دور المعلم، بل يعتمد أيضًا على وعي الطلاب وجهودهم الذاتية، مثل الممارسة المستمرة، سواء داخل عملية التعلم أو خارجها.

استنادًا إلى نتائج المقابلات التي أُجريت مع معلمي اللغة العربية، تتمثل الجهود المبذولة للتغلب على انعدام الثقة لدى الطلاب في التقييم الشفوي في إتاحة الفرصة لهم للتدرب قبل إجراء التقييم، فضلًا عن توفير الحافز لهم بشكل مستمر. يسعى المعلمون إلى تهيئة جو تعليمي داعم ليصبح الطلاب أكثر جرأة في استخدام اللغة العربية وألا يخشوا ارتكاب الأخطاء عند التحدث أمام الفصل. وأوضح المعلم ما يلي:

"قبل إجراء اختبار الخطابة، أمنح طلابي فرصة للتدرب عدة مرات. كما أقوم بتحفيزهم وطمأننتهم بأن ارتكاب الأخطاء في عملية التعلم أمر طبيعي. وبفضل هذا التدريب والتعود، يصبح الطلاب عادةً أكثر ثقة بأنفسهم عند الظهور في التقييم." ^{٦٦}

وتُتخذ هذه الجهود لكي يكون الطلاب أكثر استعدادًا من الناحية النفسية وقادرين

⁶⁵ Wawancara, Dengan IBN, Siswa MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

⁶⁶ Wawancara, Dengan Ibu Latifatun Najah, M.Pd (Guru Bahasa Arab), MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

على إظهار قدراتهم على النحو الأمثل عند إجراء التقييم الشفوي. استنادًا إلى نتائج المقابلات التي أُجريت مع الطلاب، تتمثل الجهود المبذولة للتغلب على انعدام الثقة بالنفس في التقييم الشفوي في إجراء تدريبات متكررة قبل إجراء التقييم. يسعى الطلاب إلى إعداد أنفسهم من خلال التدريب مع زملائهم ليعتادوا أكثر على استخدام اللغة العربية ويقللوا من الشعور بالتوتر عند الظهور أمام المعلم أو زملاء الفصل. وقد صرح أحد الطلاب قائلاً:

"قبل إجراء التقييم، كنت أتدرب باستمرار بمساعدة زملائي حتى لا أشعر بالتوتر."⁶⁷

تشير هذه العبارة إلى أن الطلاب يدركون أهمية التدريب والدعم من أقرانهم في تعزيز الثقة بالنفس عند خوض التقييم الشفوي. ومن خلال التدريب المتكرر، يصبح الطلاب أكثر اعتيادًا على عرض المواد باللغة العربية، مما يقلل من الشعور بالتوتر. وبالتالي، استنادًا إلى نتائج البحث، يمكن ملاحظة أن الجهود الرامية إلى التغلب على العقبات التي تعترض تقييم تعلم اللغة العربية استعدادًا للسفر إلى الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران تتم من خلال التعاون بين المدرسة والمعلمين والطلاب. تنفذ المدرسة برنامجًا تدريبيًا واختبارًا أوليًا لتقييم قدرات الطلاب، بينما يعمل المعلمون على تحفيز الطلاب على التعلم، وتطوير أدوات تقييم متنوعة، وتعزيز إتقان المفردات والنحو والصرف، وتنظيم عملية التقييم بفعالية، فضلاً عن إتاحة فرص للتدريب قبل الاختبار الشفوي. من ناحية أخرى، يسعى الطلاب إلى تحسين قدراتهم من خلال التعلم الذاتي، ومراجعة المواد الدراسية، وزيادة إتقان المفردات، والتدريب بانتظام. وتتخذ هذه الجهود المختلفة لدعم إجراء تقييم أكثر فعالية، بحيث يمكن تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية للتحضير للسفر إلى الشرق الأوسط على النحو الأمثل.

⁶⁷ Wawancara, Dengan IBN, Siswa MA Muhammadiyah 1 Paciran, Tanggal 22 Juni 2026

فصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

أ. نوع تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

يتم إجراء تقويم التعلم في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران بشكل منهجي ومستمر، لا سيما في فصل ATCP المصمم لإعداد الطلاب لمواصلة دراستهم في الشرق الأوسط. وفي هذا البرنامج، يُعد تعلم اللغة العربية محور التركيز الرئيسي، لذا فإن تقييم تعلم اللغة العربية يلعب دورًا مهمًا في قياس مدى إتقان الطلاب للكفاءات اللغوية.

ولا يُستخدم التقييم فقط لمعرفة مستوى تحقيق نتائج التعلم لدى الطلاب، بل يُستفاد منه أيضًا كأساس لتحسين عملية التعلم، وتحديد الإجراءات المتابعة المناسبة، وضمان تحقيق أهداف التعلم على النحو الأمثل. ويتوافق هذا مع رأي أنس سوديجونو الذي يرى أن تقييم التعلم هو عملية تهدف إلى معرفة مدى تحقيق أهداف التعلم والحصول على معلومات يمكن استخدامها كأساس لاتخاذ القرارات في عملية التعلم.^{٦٨} يتم إجراء التقييم في فصول برنامج ATCP بطرق متنوعة وعلى مراحل، ويشمل اختبار تحديد المستوى في بداية العام الدراسي، والاختبارات التكوينية التي تُجرى بشكل دوري خلال عملية التعلم، بالإضافة إلى التقييم التلخيصي الذي يتخذ شكل الخطب وقراءة الكتب في نهاية العام الدراسي. وتعكس هذه النتائج مفهوم التقييم الذي طرحه

⁶⁸ Widodo, *Evaluasi Pendidikan*.

داريانتو مستشهداً ببلوم، بأن التقييم هو في الأساس عملية جمع الحقائق بشكل منهجي لتحديد ما إذا كان قد حدث تغيير في الطالب وتحديد مستوى هذا التغيير.⁶⁹ وتُظهر سياسة التقييم التي يتم تحديثها باستمرار في كل عام دراسي، كما أوضح نائب مدير شؤون المناهج الدراسية، أن المدرسة لا تنظر إلى التقييم على أنه نشاط ثابت، بل كعملية منهجية يجب تكييفها مع خصائص الطلاب في كل دفعة.

يمكن تصنيف إجراء اختبار القدرات الأولي قبل بدء برنامج الدورة التدريبية على أنه اختبار تحديد المستوى. ويتوافق ذلك مع النظرية التي تنص على أن اختبار تحديد المستوى يهدف إلى معرفة مستوى قدرات الطالب حتى يمكن تحديد مستواه أو تكييف المواد الدراسية وفقاً لمستوى قدراته. في برنامج ATPC، تُستخدم نتائج الاختبار الأولي هذه كأساس لتنفيذ الدورة التدريبية، أي برنامج تكييف المواد الدراسية بناءً على نتائج الاختبار، والذي يتبعه بعد ذلك اختبار إعادة تقييم تطور الطلاب. ويُظهر هذا النمط أن المدرسة لا تستخدم اختبار تحديد المستوى كأداة تقييم أحادية الاتجاه فحسب، بل تدمج أيضاً وظيفة اختبار تحديد المستوى مع الاختبار التشخيصي، لأن الاختبار الأولي هذا يعمل أيضاً على تشخيص مواضع صعوبات التعلم لدى الطلاب كأساس لتحديد المواد الدراسية.⁷⁰

وقد أثر تطبيق هذا التقييم المنهجي على تحقيق أهداف برنامج ATPC. ويتجلى ذلك في العدد الكبير من خريجي فصول ATPC الذين تم قبولهم في مختلف الجامعات في الشرق الأوسط. وتشير هذه النتائج إلى أن نظام التقييم المطبق لا يقتصر دوره على قياس قدرات الطلاب فحسب، بل يدعم أيضاً نجاح البرنامج بشكل ملموس.

يتم إجراء الاختبار التكويني لمهارة الاستماع من خلال أنشطة تعليمية متنوعة، مثل الأسئلة والأجوبة الشفوية بعد عرض المادة، واستخدام المقاطع الصوتية والنصوص

⁶⁹ Daryanto, *Evaluasi Pendidikan*.

⁷⁰ Widodo, *Evaluasi Pendidikan*.

المقروءة، بالإضافة إلى اختيار الطلاب عشوائياً. ويُعد هذا النوع من التقييم ممارسة تتوافق مع مفهوم الاختبار التكويني. وكما أشار بلاك وويليام، يهدف الاختبار التكويني إلى توفير معلومات للمعلم والطلاب لتعديل الأنشطة التعليمية بحيث تصبح أكثر فعالية، بحيث لا يركز على التقييم النهائي بل على عملية التعلم.^{٧١} ويتضح ذلك جلياً من تصريحات المعلم الذي أوضح أن تقنية اختيار الطلاب عشوائياً تُستخدم لمعرفة مدى فهم الطلاب للمواد التي تم تقديمها، وفي الوقت نفسه لتدريب الطلاب على التركيز والشجاعة. وبالتالي، فإن الاختبار التكويني في مادة الاستماع في مدرسة «ما» المحمدية ١ باسيران لا يعمل فقط كأداة قياس، بل أيضاً كوسيلة لتقديم التغذية الراجعة للمعلم لمعرفة مدى فعالية تقديم المادة، وفقاً لرأي سوهارسيمي أريكونتو بأن الاختبار التكويني يُجرى بعد الانتهاء من كل موضوع دراسي لمعرفة مدى إتقان الطلاب للمادة التي تم تدريسها.^{٧٢}

كما يتجلى مبدأ التقييم التكويني هذا في تنفيذ تقييم المهارات الثلاث الأخرى، وهي القراءة والكتابة والكلام. وتشير هذه النتائج إلى أن تقييم تعلم اللغة العربية في برنامج ATPC قد شمل جميع مهارات اللغة. ويتوافق ذلك مع رأي محمود كامل الناقة الذي أوضح أن تقييم تعلم اللغة العربية يجب أن يشمل جميع مهارات اللغة حتى يمكن قياس قدرات المتعلمين بشكل شامل.^{٧٣}

وفي الوقت نفسه، في مهارة الكلام، يتم التقييم من خلال العروض التقديمية، وإعادة شرح المادة، وأسئلة وأجوبة شفوية. ويتوافق هذا الأسلوب مع النظرية التي تنص على أن تقييم مهارات التحدث يشمل جوانب مثل طلاقة الكلام، ودقة البنية اللغوية، وإتقان المفردات، والنطق، بالإضافة إلى الجرأة في التواصل. وتتوافق أهداف تعلم مهارات

⁷¹ Paul Black and Dylan Wiliam, *Assessment in Education : Principles, Policy & Praticce* (Routledge, 1998), <https://doi.org/10.1080/0969595980050102>.

⁷² Widodo, *Evaluasi Pendidikan*.

⁷³ الناقة, تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه، مداخله، طرق تدريسه.

الكلام، التي تهدف إلى تمكين الطلاب من التحدث بطلاقة وثقة وبأسلوب ممتع، مع ما ذكره المعلم من أن الاختبارات الشفوية، بما في ذلك الخطابة، تهدف إلى تدريب الطلاب عقلياً وتعزيز ثقتهم في استخدام اللغة العربية، إلى جانب تقييم إتقانهم للمفردات وقواعد اللغة بشكل فعال.

في مهارة القراءة، يتم التقييم من خلال مطالبة الطلاب بقراءة نص عربي بدون حركات (نص عاري) بالتناوب، ثم يتبع ذلك أسئلة تتعلق بقواعد النحو والصرف وفهم محتوى النص. يتوافق شكل التقييم هذا مع النظرية التي طرحها سانتوسو في كتاب راثومي، والتي استشهدت بها إيس سوسياواتي، والتي تنص على أن القدرة على القراءة يمكن ملاحظتها من خلال نطق الحروف والكلمات والجمل، ومعرفة بنية الجملة من خلال وضع الحركات، بالإضافة إلى القدرة على استخلاص أو فهم معنى النص المقروء.⁷⁴ ويُظهر استخدام النصوص الخالية من الحروف كأداة تقييم أن المعلم لا يقتصر على تقييم سلاسة القراءة على المستوى السطحي فحسب، بل يطالب الطلاب أيضاً بتطبيق قواعد النحو والصرف بشكل فعال في فهم بنية الجملة، وبالتالي فإن التقييم الذي يتم إجراؤه يشمل المؤشرات الثلاثة لمهارة القراءة الجيدة وفقاً لتلك النظرية.

في مهارة الكتابة، يتم تقييمها من خلال أنشطة الإملاء (imla) وإعداد الملخصات للمواد التي تمت دراستها. ويتوافق شكل التقييم هذا مع نظرية محمد أمين سانتوسو التي استشهد بها أحمد راثومي، والتي تنص على أن تعلم مهارة الكتابة يشمل مكونين رئيسيين، وهما القدرة على تشكيل الحروف (الإملاء والخط) والقدرة على التعبير عن الأفكار أو المشاعر كتابةً (الإنشاء).⁷⁵ ويمثل نشاط الإملاء الذي يقوم به المعلم المكون الأول بشكل مباشر، في حين يمثل إعداد الملخصات المكون الثاني، وبالتالي فإن تقييم

⁷⁴ Susiawati, Mardani, and Syahda Nissa, "Pembelajaran Maharah Qiraah Untuk Penguasaan Makna Teks Tentang Pendidikan Karakter."

⁷⁵ Rathomi, "Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab."

مهارة الكتابة في برنامج ATPC قد شمل كلا المكونين المطلوبين في نظرية مهارة الكتابة. بالإضافة إلى ذلك، فإن مؤشرات مهارة الكتابة التي طرحها أحمد راثومي، وهي القدرة على تدوين صوت الكلمة المسموعة والقدرة على تجميع الجمل لتشكيل فقرات، تنعكس أيضاً في ممارسات التقييم التي يتم إجراؤها.

وبالتالي، فإن تطبيق الاختبارات التكوينية على المهارات الأربع يُظهر أن تقييم تعلم اللغة العربية في مدرسة «ما» المحمدية ١ باسيران قد نُقِّد بشكل مستمر (التقييم المستمر) وموجه نحو تحسين عملية التعلم. ويشير هذا إلى أن التقييم لا يقتصر دوره على قياس نتائج تعلم الطلاب فحسب، بل يُعد أيضاً أساساً للمعلمين في تحديد الإجراءات التالية في عملية التعلم وفقاً لاحتياجات الطلاب وتطور قدراتهم.

بالإضافة إلى التقييم التكويني الذي يتم إجراؤه خلال عملية التعلم، يطبق برنامج ATPC أيضاً تقييماً ختامياً في نهاية العام الدراسي في شكل خطب وقراءة الكتب. ويتوافق ذلك أيضاً مع رأي علي أحمد مادكور الذي أفاد بأن تقييم مهارات الكلام يمكن إجراؤه من خلال الخطب، والعروض التقديمية، والحوار، أو المحادثة، بحيث يتمكن المعلم من تقييم قدرات التواصل لدى الطلاب بشكل واقعي.^{٧٦} وكما أوضح أنس سوديجونو، فإن الاختبار الذي يُجرى بعد انتهاء برنامج تعليمي ما يهدف إلى معرفة نتائج تعلم الطلاب بشكل شامل، وتُستخدم نتائجه كأساس لتحديد الدرجة النهائية أو الانتقال إلى الصف الأعلى. وعلى عكس الاختبارات التكوينية التي تركز على تحسين عملية التعلم، فإن تقييم الخطابة وقراءة الكتب يركز بشكل أكبر على تحديد مستوى نجاح الطلاب في التعلم بشكل شامل بعد مشاركتهم في برنامج ATPC لمدة عام دراسي واحد.^{٧٧}

وبالتالي، يمكن ملاحظة أن تقييم تعلم اللغة العربية في برنامج ATPC بمدرسة

مدكور، تدريس فنون اللغة العربية. 76

77 Widodo, *Evaluasi Pendidikan*.

محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران يتم تنفيذه على مراحل من خلال اختبار تحديد المستوى، والاختبار التكويني، والاختبار التلخيصي. وقد صُمم كل شكل من أشكال التقييم وفقًا للأهداف والكفاءات المراد قياسها، سواء من حيث مستوى القدرات الأولية، أو تطور التعلم خلال عملية التعلم، أو تحقيق نتائج التعلم في نهاية البرنامج. وبذلك، فإن تطبيق التقييم الذي تم تنفيذه قد شمل جميع مراحل تقييم التعلم، كما أنه يراعي تقييم المهارات الأربع للغة العربية.

ب. العوامل المعيقة لتطبيق تقويم تعليم اللغة العربية للالتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

استنادًا إلى نتائج البحث، تشمل العوائق التي تواجه تنفيذ تقييم تعلم اللغة العربية في برنامج ATCP التباين في قدرات الطلاب، وانخفاض دافعهم للتعلم، ومحدودية تنوع أدوات التقييم، ونقص إتقان المفردات والنحو والصرف، فضلاً عن انخفاض ثقة الطلاب بأنفسهم في التقييم الشفوي. وتشير هذه العوائق المختلفة إلى أن تنفيذ تقييم التعلم يتأثر بالعوامل الأكاديمية والتربوية والنفسية لدى الطلاب.

وترتبط هذه النتائج بوظيفة التقييم كما أوضحها سوديجونو، الذي استشهد به هندرو ويدودو، بأن التقييم لا يقتصر على قياس تقدم الطلاب في التعلم فحسب، بل يساعد أيضًا في تحديد العوامل التي تؤثر على نجاح أو فشل عملية التعلم.^{٧٨} ولذلك، يمكن فهم العوائق المختلفة التي تم اكتشافها في هذا البحث على أنها عوامل تؤثر على تحسين تنفيذ تقييم تعلم اللغة العربية.

العامل الأول، وهو الاختلاف في خصائص الطلاب وقدراتهم الأكاديمية في كل عام دراسي، يشير إلى وجود تحديات في تنفيذ وظيفة التقييم لقياس تقدم كل طالب على

⁷⁸ Widodo.

حدة. ووفقًا لسوديجونو، تتمثل إحدى وظائف التقييم في معرفة التقدم التعليمي لكل طالب حتى يتمكن المعلم من تقديم معاملة تتناسب مع احتياجاتهم.⁷⁹ وعندما تختلف خصائص وقدرات الطلاب من دفعة إلى أخرى، تواجه المدارس والمعلمون تحديًا يتمثل في ضمان أن تكون أدوات التقييم وتقنياته وطرق تنفيذه ذات صلة وقادرة على قياس تقدم كل طالب بشكل عادل.

العامل الثاني هو انخفاض الدافع للتعلم لدى بعض الطلاب، ولا سيما لدى بعض الطلاب الذكور. وتدعم نتائج الملاحظة التي تشير إلى وجود فجوة في المشاركة بين الطلاب النشطين والطلاب الأقل نشاطًا في المشاركة في التقييم الرأي القائل بأن العوامل العاطفية لدى الطلاب تساهم في تحديد نجاح تنفيذ تقييم التعلم، كما أكدت ذلك نتائج هذا البحث. ويمكن ربط ذلك بنظرية التحفيز على التعلم التي تنص على أن التحفيز هو أحد العوامل الداخلية التي تؤثر بشكل كبير على نجاح الطلاب في التعلم.⁸⁰ فالطلاب الذين يتمتعون بدرجة عالية من التحفيز يميلون إلى أن يكونوا أكثر نشاطًا وتركيزًا وجدية في متابعة الدروس والتقييمات. وعلى العكس من ذلك، يميل الطلاب ذوو التحفيز المنخفض إلى إظهار مشاركة أقل من المستوى الأمثل. وبالتالي، فإن الدافع للتعلم له تأثير كبير على نجاح تقييم تعلم اللغة العربية.⁸¹

العامل الثالث، وهو محدودية تنوع أدوات التقييم، حيث لا تزال التقييمات اليومية تعتمد بشكل كبير على الأسئلة الواردة في أوراق عمل الطلاب (LKS)، وهو ما يتعلق بمفهوم تقييم تعلم اللغة العربية الذي يركز على التوافق بين شكل التقييم والكفاءات التي يتم قياسها. الاعتماد على نوع واحد من أدوات التقييم ينطوي على خطر عدم قدرة

⁷⁹ Widodo.

⁸⁰ Hamzah B. Uno, *Teori Motivasi Dan Pengukurannya: Analisis Di Bidang Pendidikan* (Jakarta: Pt. Bumi Aksara, 2016).

⁸¹ Amna Emda, "Kedudukan Motivasi Belajar Siswa Dalam Pembelajaran," *Lantanida Journal* 5, no. 2 (2018), <https://doi.org/https://doi.org/10.22373/lj.v5i2.2838>.

التقييم على قياس قدرات الطلاب بشكل شامل في جميع جوانب مهارات اللغة (الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة)، في حين تؤكد نظرية تقييم تعلم اللغة العربية على ضرورة مواءمة شكل التقييم مع الكفاءات المراد قياسها.⁸² وعندما تكون أدوات التقييم موحدة وتستند إلى أسئلة مكتوبة في كتيب التمارين، فإن هناك ميلًا إلى أن جوانب المهارات الإنتاجية مثل الكلام والكتابة، التي يُفترض تقييمها من خلال الأداء المباشر، لا تظهر بشكل كافٍ في التقييم اليومي.

العامل الرابع، وهو محدودية إتقان المفردات، والنحو والصرف، مما يؤثر على تنفيذ اختباري الخطابة وقراءة الكتب، ويرتبط ذلك بنظرية عناصر اللغة التي توضح أن تقييم تعلم اللغة العربية يهدف إلى قياس إتقان المفردات، وقواعد اللغة (النحو والصرف)، والنطق (الأصوات)، إلى جانب المهارات اللغوية الأربع.⁸³ وتشير النتائج التي تفيد بأن قدرات الطلاب في اللغة العربية غير متساوية، حيث لا يزال بعضهم يواجه صعوبات في إتقان المفردات وقواعد النحو والصرف، إلى أن عناصر اللغة هذه تشكل متطلبات أساسية يجب على الطلاب إتقانها قبل أن يتمكنوا من إظهار مهاراتهم اللغوية بشكل كامل في التقييم النهائي، وبالتالي فإن محدودية إتقان هذه العناصر اللغوية تؤثر بشكل مباشر على نتائج تقييم مهارات الخطابة وقراءة الكتب لدى الطلاب.

العامل الخامس، وهو انعدام الثقة بالنفس لدى الطلاب في التقييم الشفوي، لا سيما عند إلقاء الخطبة، يرتبط بنظرية مهارات التحدث التي تشير إلى أن الجرأة في التواصل هي أحد الجوانب التي يتم تقييمها في تقييم مهارة الكلام. إن الشعور بالتوتر الذي ينتاب الطلاب عند التحدث باللغة العربية أمام المعلم وزملائهم يدل على أن الجانب العاطفي، وفي هذه الحالة الثقة بالنفس، يلعب دورًا لا يقل أهمية عن الجانب المعرفي في تحديد نجاح التقييم الشفوي. وترتبط هذه الحالة بأهداف تعلم مهارات الكلام، وهي تنمية الشعور

⁸² Handriawan, "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab."

⁸³ تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه، مدخله، طرق تدريسه، الناقدة

بالمسؤولية والثقة بالنفس لدى الطلاب عند التحدث، مما يعني أنه عندما لا تكون ثقة الطلاب بأنفسهم قد تشكلت بشكل مثالي، فإن نتائج التقييم الشفوي التي يظهرونها قد لا تعكس قدراتهم الحقيقية في اللغة العربية.⁸⁴

تعد الاختلافات في خصائص الطلاب وقدراتهم الأكاديمية في كل عام دراسي أحد العوامل التي تؤثر على تنفيذ تقويم التعليم. لا تتساوى دائماً المهارات الأساسية للطلاب في اللغة العربية، لذا يتعين على المدرسة تكييف سياسة التقويم مع ظروف واحتياجات كل دفعة دراسية. تؤدي هذه الاختلافات في القدرات إلى عدم إمكانية تنفيذ عملية التقويم بنهج موحد. يجب على المدرسة مراعاة مستوى استعداد الطلاب حتى تتوافق أدوات التقييم وتقنياته ومعايير المستخدمة تماماً مع قدرات المتعلمين.

تتوافق هذه النتائج مع نظرية التقويم التي تنص على أن التقويم يراعي خصائص المتعلمين حتى تتوافق الأدوات والتقنيات المستخدمة مع قدراتهم. إذا لم يتم تكييف التقويم مع ظروف الطلاب، فقد تكون النتائج التي يتم الحصول عليها أقل دقة ولا تعكس القدرات الحقيقية. وبالتالي، فإن الاختلاف في خصائص الطلاب هو أحد العوامل المهمة التي تؤثر على نجاح تنفيذ التقويم.⁸⁵

بناءً على ما سبق، يمكن استنتاج أن العقبات التي تواجه تنفيذ تقييم تعلم اللغة العربية في برنامج ATPC لا تنبع فقط من عوامل تتعلق بالطلاب، بل تتأثر أيضاً بالجوانب التربوية وطريقة تنفيذ التقييم. فالتفاوت في قدرات الطلاب، وانخفاض الحافز على التعلم، ومحدودية تنوع أدوات التقييم، ونقص إتقان العناصر اللغوية، فضلاً عن انخفاض الثقة بالنفس، كلها عوامل تشير إلى أن نجاح تقييم التعلم هو نتيجة تفاعل بين عوامل متعددة ومتشابكة. وتعزز هذه النتائج نظرية تقييم التعلم التي تنص على أن تنفيذ التقييم لا يتحدد فقط بجودة الأدوات، بل يتحدد أيضاً بمدى استعداد الطلاب ووجود

⁸⁴ تدريس فنون اللغة العربية، مذكور

⁸⁵ Handriawan, "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab."

ظروف تعليمية داعمة.^{٨٦}

انخفاض الدافع للتعلم لدى بعض الطلاب، وخاصة الطلاب الذكور، يمثل أيضاً عائقاً رئيسياً في تنفيذ تقويم التعليم في مادة الاستماع. يؤدي انخفاض الدافع إلى قلة نشاط الطلاب في متابعة الدرس، وقلة انتباههم لشرح المعلم، وقلة جديتهم عند الإجابة على الأسئلة بشكل عفوي. ونتيجة لذلك، لا يمكن للطلاب إظهار قدراتهم على النحو الأمثل أثناء التقويم، وبالتالي فإن النتائج التي يتم الحصول عليها لا تعكس إمكاناتهم إلى أقصى حد.

تتوافق هذه النتائج مع نظرية الدافع للتعلم التي تنص على أن الدافع هو أحد العوامل الداخلية التي تؤثر بشكل كبير على نجاح تعلم الطلاب. يميل الطلاب ذوو الدافع العالي إلى أن يكونوا أكثر نشاطاً وتركيزاً وجدية في متابعة التعلم التقويم. على العكس، يميل الطلاب ذوو الدافع المنخفض إلى إظهار مشاركة أقل من الأمثل. وبالتالي، فإن الدافع للتعلم له تأثير كبير على نجاح تقويم تعليم مهارات الاستماع.^{٨٧}

ج. الجهود التي بذلت للتغلب على العقبات التي واجهت تقويم تعليم اللغة العربية لاللتحاق في الشرق الأوسط في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران

تُنقذ الجهود الرامية إلى التغلب على العقبات التي تواجه تقييم تعلم اللغة العربية استعداداً للالتحاق بالشرق الأوسط بشكل تعاوني بين المدرسة والمعلمين والطلاب. وتعد هذه الجهود بمثابة متابعة لمختلف العقبات التي ظهرت أثناء تنفيذ التقييم، مثل تباين قدرات الطلاب، وانخفاض الحافز على التعلم، ومحدودية تنوع أدوات التقييم، ومحدودية إتقان الطلاب للكفاءات اللغوية، فضلاً عن انعدام الثقة بالنفس لدى الطلاب في التقييم الشفوي. وتُظهر هذه الجهود أن نجاح تقييم التعلم لا يعتمد فقط على أدوات التقييم

⁸⁶ Widodo, *Evaluasi Pendidikan*.

⁸⁷ Emida, "Kedudukan Motivasi Belajar Siswa Dalam Pembelajaran."

المستخدمة، بل يعتمد أيضاً على استراتيجيات المتابعة التي يتم تطبيقها بعد انتهاء عملية التقييم.

تتوافق نتائج هذا البحث مع رأي أناس سوديجونو الذي يرى أن تقييم التعلم لا يهدف فقط إلى قياس نتائج تعلم الطلاب، بل يعمل أيضاً كأساس لإجراء تحسينات وتطوير عملية التعلم. وبالتالي، فإن كل عائق يتم اكتشافه في التقييم يجب أن يتبعه خطوات تحسينية حتى يمكن تحقيق أهداف التعلم على النحو الأمثل.⁸⁸

وبالتالي، لا يقتصر التقييم على عملية منح الدرجات فحسب، بل يصبح أساساً لتصميم مختلف خطوات التحسين بهدف تقليل العقبات التي تظهر في عملية التعلم إلى أدنى حد ممكن.

ومن بين الجهود التي تبذلها المدرسة تنظيم برنامج دورة تدريبية في بداية العام الدراسي. يبدأ هذا البرنامج بإجراء اختبار تحديد المستوى الأولي للطلاب، لا سيما في فصول برنامج ATCP، لمعرفة مستوى إتقان الطلاب للغة العربية قبل بدء عملية التعلم. وتُستخدم نتائج هذا الاختبار كأساس لتقييم قدرات الطلاب بحيث يمكن تكييف المواد التعليمية مع مستوى قدرات كل طالب على حدة. وبفضل هذا التقييم للقدرات، يمكن للمدرسة تقليل الفجوة في الفهم بين الطلاب ومساعدة المعلمين في تحديد استراتيجيات تعليمية أكثر ملاءمة.

يُظهر إجراء اختبار القدرات الأولية قبل برنامج الدورة التدريبية تطبيق وظيفة الاختبار التشخيصي الذي يهدف إلى تحديد القدرات الأولية للطلاب ونقاط ضعفهم واحتياجاتهم التعليمية. وبناءً على نتائج هذا الاختبار، تنظم المدرسة برنامج الدورة التدريبية كإجراء متابعة لتعزيز كفاءات الطلاب في اللغة العربية قبل انضمامهم إلى الدراسة النظامية. يهدف التقييم التشخيصي إلى تحديد القدرات الأولية ونقاط الضعف

⁸⁸ Widodo, *Evaluasi Pendidikan*.

واحتياجات الطلاب حتى يمكن تصميم عملية التعلم بشكل أكثر فعالية.⁸⁹ ومن خلال هذا التقييم الأولي، يمكن للمعلم تحديد المواد والأساليب وأشكال التقييم التي تتناسب مع ظروف الطلاب. وبذلك، لا يقتصر تنفيذ برنامج الدورة التدريبية على كونه مجرد نشاط إداري، بل يصبح أيضاً جزءاً مهماً في تحسين جودة تقييم تعلم مهارات الاستماع.

إلى جانب الجهود التي تبذلها المدرسة، يلعب مدرس اللغة العربية أيضاً دوراً بالغ الأهمية في التغلب على العقبات التي تواجه تقييم تعلم اللغة العربية. يسعى المدرس إلى تعزيز دافع الطلاب للتعلم من خلال تشجيعهم وحثهم قبل بدء الدرس. ويتم تقديم هذا التشجيع حتى يصبح الطلاب أكثر ثقة بأنفسهم، ونشاطاً، وجرأة في المشاركة في عملية التعلم والتقييم. وتعد هذه الجهود مهمة لأن انخفاض الدافع للتعلم قد يؤدي إلى قلة تركيز الطلاب، وقلة نشاطهم، وعدم بذلهم أقصى جهدهم في الإجابة على الأسئلة أثناء إجراء التقييم.

تتوافق هذه النتائج مع نظرية التحفيز على التعلم التي طرحها حمزة ب. أونو، والتي تنص على أن التحفيز هو دافع داخلي أو خارجي يمكن أن يؤثر على حماس الطلاب ونجاحهم في التعلم.⁹⁰ فالطلاب الذين يتمتعون بدرجة عالية من التحفيز على التعلم يميلون إلى المشاركة بنشاط أكبر في عملية التعلم ويكونون أكثر استعداداً لمواجهة التقييم. ولذلك، فإن قيام المعلم بتوفير التحفيز يُعد إحدى الاستراتيجيات المهمة في تعزيز فعالية تقييم تعلم اللغة العربية.

وللتغلب على محدودية تنوع أدوات التقييم، يبذل المعلم جهوداً لتكملة الأسئلة الواردة في كتيب الأنشطة التعليمية (LKS) من خلال أشكال تقييم أخرى، مثل الأسئلة الشفوية، والواجبات، والممارسات العملية التي تتناسب مع مادة التعلم. وتتوافق هذه الجهود مع نظرية أشكال تقييم تعلم اللغة العربية التي تؤكد على ضرورة مواءمة أدوات

⁸⁹ Widodo.

⁹⁰ Uno, *Teori Motivasi Dan Pengukurannya: Analisis Di Bidang Pendidikan*.

التقييم مع الكفاءات المراد قياسها في كل مهارة لغوية على حدة. ومن خلال إضافة أدوات متنوعة خارج نطاق كتيب الأنشطة، يسعى المعلم إلى ضمان ألا يقتصر التقييم الذي يتم إجراؤه على قياس الجوانب المعرفية للغة كتابةً فحسب، بل أن يشمل أيضًا جوانب المهارات الإنتاجية للطلاب، مثل القدرة على التحدث وممارسة اللغة، بحيث تصبح الصورة التي يتم الحصول عليها عن قدرات الطلاب أكثر شمولية.

المحاولة الرابعة للتغلب على محدودية إتقان المفردات والنحو والصرف تتمثل في إعادة ترسيخ المواد اللغوية الأساسية، وتعويد الطلاب على حفظ المفردات، والتدرب على قراءة النصوص العربية بشكل تدريجي.⁹¹ وتتماشى هذه الجهود مع نظرية عناصر اللغة التي تعتبر إتقان المفردات، وقواعد اللغة (النحو والصرف)، والنطق أساسًا لتحقيق المهارات اللغوية بشكل متكامل.⁹² ويظهر تعزيز الكفاءات اللغوية الذي يتم بشكل تدريجي أن المعلم يدرك الترابط بين عناصر اللغة والمهارات اللغوية، وبالتالي فإن تحسين العناصر الأساسية مثل المفردات والنحو والصرف سيؤثر بالتأكيد على تحسين قدرة الطلاب على اجتياز التقييم النهائي المتمثل في الخطابة وقراءة الكتب. وإلى جانب دور المعلم، فإن الجهود الذاتية التي يبذلها الطلاب في مراجعة المواد وزيادة إتقان المفردات تُظهر أيضًا أن نجاح تعزيز الكفاءات اللغوية لا يعتمد فقط على جهود التدريس، بل يعتمد أيضًا على وعي الطلاب أنفسهم بالتعلم.

المحاولة الخامسة للتغلب على نقص الثقة بالنفس لدى الطلاب في التقييم الشفوي تتمثل في إتاحة فرصة للتدريب قبل إجراء اختبار الخطابة، بالإضافة إلى توفير التحفيز المستمر حتى لا يخشى الطلاب ارتكاب الأخطاء. وترتبط هذه المحاولة بأهداف تعلم مهارة الكلام التي تركز على تنمية الطلاقة والشجاعة والثقة بالنفس لدى الطلاب من

⁹¹ "عناصر اللغة العربية: أهدافها وخطوات تدريسها"، Zulhannan،⁹¹

⁹² Handriawan، "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab."

خلال أشكال متنوعة من التدريب، سواء بشكل فردي أو جماعي.⁹³ إن التعود على التدريب المتكرر، بما في ذلك التدريب مع الأقران كما أشار الطلاب، يدل على أن تعزيز الثقة بالنفس في التقييم الشفوي يتحقق من خلال عملية تدريب متسقة، وليس فقط من خلال التعليمات أحادية الاتجاه من المعلم.⁹⁴

بشكل عام، تُظهر الجهود التي تبذلها المدارس والمعلمون والطلاب وجود تأزر بين الأطراف في التغلب على العقبات التي تعترض تنفيذ تقييم تعلم اللغة العربية في برنامج ATPC. تلعب المدرسة دورًا في الجانب المتعلق بالسياسات وتقييم المستوى الأولي للطلاب من خلال برنامج «دورة»، بينما يلعب المعلم دورًا في الجانب التربوي من خلال تحفيز الطلاب، وتنويع أدوات التقييم، وتعزيز الكفاءات اللغوية، أما الطلاب فيلعبون دورهم من خلال الجهود التي يبذلونها في التعلم الذاتي والتدريب المستمر. وتشير هذه النتائج إلى أن وظيفة تقييم التعلم لا تقتصر على مرحلة قياس نتائج التعلم فحسب، بل تشمل أيضًا المتابعة والتحسين، سواء من الناحية الإدارية أو التربوية أو النفسية، بحيث يمكن تحقيق الهدف النهائي للبرنامج، وهو إعداد الطلاب لمواصلة دراستهم في الشرق الأوسط، على نحو أكثر فعالية.⁹⁵

وبالتالي، فإن الجهود التي تبذلها المدرسة والمعلمون والطلاب لا تلعب دورًا في التغلب على عقبات التقييم فحسب، بل تدعم أيضًا إنشاء نظام تقييم لتعلم اللغة العربية أكثر فعالية ومتوافقًا مع أهداف برنامج ATPC في إعداد الطلاب لمواصلة دراستهم في الشرق الأوسط.

⁹³ Salman and Septiawati, "Suitability of Maharah Kalam Learning Achievement in JSIT Arabic Learning Curriculum With CEFR."

⁹⁴ Kosbandhono, "Esessen Dan Evaluasi Untuk Maharah Istima'."

⁹⁵ Widodo, *Evaluasi Pendidikan*.

فصل السادس

خاتمة

أ. ملخص نتائج البحث

١. يتم تنفيذ تقييم تعلم اللغة العربية للتحضير للدراسة في الشرق الأوسط في مدرسة «ما» محمدية ١ كارانجاسيم من خلال أشكال متنوعة من التقييم، تشمل الاختبارات الشفوية والكتابية، ومهام المشاريع، والعروض التقديمية، والإملاء، والأسئلة والأجوبة، بالإضافة إلى التقييم النهائي الذي يتخذ شكل الخطبة وقراءة الكتب، باعتبارهما سمة مميزة لبرنامج ATPC. ويُستخدم هذا التقييم لقياس قدرات الطلاب في مهارات الاستماع والقراءة والكتابة والكلام، كأساس لمواصلة دراستهم في الشرق الأوسط.
٢. تشمل العوامل التي تعيق تقييم تعلم اللغة العربية الاختلافات في خصائص الطلاب وقدراتهم، وانخفاض الحافز على التعلم لدى بعض الطلاب، ومحدودية تنوع أدوات التقييم التي لا تزال تعتمد بشكل كبير على كتيبات التمارين، ومحدودية إتقان المفردات والنحو والصرف في التقييم النهائي، فضلاً عن ضعف ثقة الطلاب بأنفسهم عند خوض التقييم الشفوي.
٣. تتم الجهود الرامية إلى التغلب على العقبات التي تواجه تقييم تعلم اللغة العربية من خلال برامج الدورات التدريبية، وتوفير الحوافز، وتعزيز الكفاءات اللغوية، وتطوير أساليب تقييم أكثر تنوعاً، فضلاً عن التدريب والتعلم الذاتي للطلاب بهدف دعم تنفيذ عملية تقييم أكثر فعالية.

ب. التوصيات

١. للمعلمين

يُرجى من المعلمين تطوير تنوع أساليب ووسائل تقويم مهارة الاستماع، حتى يكون الطلاب أكثر دافعيةً ونشاطاً في متابعة التعلّم. كما يُرجى منهم تقديم تدريبات الاستماع بصورة مستمرة؛ لتنمية مهارة الاستماع لدى الطلاب بشكل تدريجي وأمثلة.

٢. للمدرسة

يُرجى من المدرسة الاستمرار في دعم تنفيذ تعليم اللغة العربية من خلال توفير الوسائل والمرافق المناسبة، خاصة الوسائط الصوتية والسمعية البصرية التي تساعد في دعم تعلّم مهارة الاستماع. بالإضافة إلى ذلك، يُرجى من المدرسة إيجاد بيئة داعمة لاستخدام اللغة العربية في الأنشطة اليومية للطلاب.

٣. للطلاب

يُرجى من الطلاب أن يكونوا أكثر نشاطاً واستمراريةً في تدريب مهارة الاستماع باللغة العربية، سواء داخل الفصل أو خارجه. كما ينبغي لهم زيادة حصيلتهم من المفردات، وتعويد أنفسهم على الاستماع إلى الحوارات أو المقاطع الصوتية باللغة العربية حتى تتحسن مهارة الاستماع لديهم بشكل أفضل.

ج. المقترحات

١. محدودية البحث

يركز هذا البحث فقط على تطبيق تقييم تعلم مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الحادي عشر ATCP في مدرسة محمدية الثانوية الإسلامية ١ باتشيران، وبالتالي فإن نتائج البحث لا يمكنها بعد أن تعكس مجمل عملية تقييم تعلم اللغة العربية في جميع المراحل والصفوف.

٢. توصيات للبحوث المستقبلية

من المأمول أن تدرس الأبحاث اللاحقة تقييم تعلم اللغة العربية بنطاق أوسع، على سبيل المثال في مهارات اللغة العربية الأخرى مثل مهارات الكلام أو القراءة أو الكتابة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للأبحاث اللاحقة أيضًا دراسة فعالية استخدام وسائط أو أساليب معينة في تحسين مهارات الاستماع لدى الطلاب

قائمة المراجع

- Achoita, Ana. "Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya." *Tadris: Jurnal Penelitian Dan Pemikiran Pendidikan Islam* 12 (2019).
- AD, MUTHMAINNAH. "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Peserta Didik Di Kelas VII MTs YMPI Rappang Kabupaten Sidenreng Rappang." INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) PAREPARE, 2023.
- Anggito, Albi, and Johan Setiawan. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Sukabumi: CV Jejak, 2018.
- Black, Paul, and Dylan Wiliam. *Assessment in Education : Principles, Policy & Prattice*. Routledge, 1998. <https://doi.org/10.1080/0969595980050102>.
- Choiroh, Muhimmatul. "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Media E-Learning" 3, no. 1 (2021): 41–47.
- Daryanto. *Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: PT Asdi Mahastya, 2001.
- Djamaluddin, Ahdar, and Wardana. *Belajar Dan Pembelajaran. New Scientist*. Vol. 162. Kota Parepare: CV. KAAFFAH LEARNING CENTER, 2019.
- Emda, Amna. "Kedudukan Motivasi Belajar Siswa Dalam Pembelajaran." *Lantanida Journal* 5, no. 2 (2018). <https://doi.org/https://doi.org/10.22373/lj.v5i2.2838>.
- Handriawan, Dony and Nurman Muhammad. "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab." *Sanabil Publishing*, 2021, 1–273.
[https://repository.uinmataram.ac.id/1400/1/Buku Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab.pdf](https://repository.uinmataram.ac.id/1400/1/Buku%20Evaluasi%20Pembelajaran%20Bahasa%20Arab.pdf).
- Jauhari, Qomi Akid. "Pembelajaran Maharah Istima Di Jurusan Pba Uin Maulana Jauhari, Q. A. (2018). Pembelajaran Maharah Istima Di Jurusan Pba Uin Maulana Malik Ibrahim Malang. *Tarbiyatuna*, 3(1), 129–152. Malik Ibrahim Malang." *Tarbiyatuna* 3, no. 1 (2018): 129–52.
<https://ejournal.kopertais4.or.id/mataraman/index.php/tarbiyatuna/article/view/3440/2582>.
- Kosbandhono, Erryk. "Esesmen Dan Evaluasi Untuk Maharah Istima'." *Arabia* 5, no. 1 (2013): 1–12.

- Meishanti, Ospa Pea Yuanita, Rina Dian Rahmawati, and Nafingah Nafingah. "Pelatihan Berbahasa Arab Melalui Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Metode Muhadatsah Menggunakan Pocket Book." *Jumat Pendidikan: Jurnal Pengabdian Masyarakat* 1, no. 1 (2020): 16–23.
<https://doi.org/10.32764/abdimaspen.v1i1.1037>.
- Moleong. *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2005.
- Muhammad Fathoni. "Pembelajaran Maharah Istima'." *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1 (2018). file:///C:/Users/USER/Downloads/162-308-1-SM.pdf.
- Ni'mah, Khoirotun, and Durrotun Nafisah. "Pelaksanaan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Di SD Negeri" 1, no. 1 (2020): 23–39.
- Prastowo, Andi. *Metodologi Penelitian Kualitatif Dalam Perspektif Rancangan Penelitian*. Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2011.
- Rahman, Arief Aulia, and Cut Eva Nasryah. *Evaluasi Pembelajaran*. Uwais Inspirasi Indonesia, 2019.
- Rathomi, Ahmad. "Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab." *Tarbiya Islamica Jurnal Keguruan Dan Pendidikan Islam* 1, no. 1 (2020): 1–8.
http://ojs.iaisambas.ac.id/index.php/Tarbiya_Islamica/index.
- Salman, Salman Alfarisi, and Ari Septiawati. "Suitability of Maharah Kalam Learning Achievement in JSIT Arabic Learning Curriculum With CEFR." *Al-Hikmah: Jurnal Agama Dan Ilmu Pengetahuan* 19, no. 2 (2023): 231–55.
[https://doi.org/10.25299/al-hikmah:jaip.2022.vol19\(2\).9543](https://doi.org/10.25299/al-hikmah:jaip.2022.vol19(2).9543).
- Sari, Ifit Novita. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. UNISMA PRESS, 2022.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D*. Bandung: ALFABETA, 2023.
- Susiawati, Iis, Dadan Mardani, and Fadhila Syahda Nissa. "Pembelajaran Maharah Qiraah Untuk Penguasaan Makna Teks Tentang Pendidikan Karakter." *Edukasi Islami: Jurnal Pendidikan Islam*, 2022, 21–33.
- Tarigan, Henry Guntur. *Menyimak: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: ANGKASA CV, 2008.
- Thoha, Mohammad. "Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Pendekatan Manajemen

- Berbasis Sekolah.” *Okara* I, no. 79–90 (2012): 12.
<http://ejournal.stainpamekasan.ac.id/index.php/okara/article/view/420%0Ahttp://ejournal.iainmadura.ac.id/index.php/okara/article/view/420>.
- Uno, Hamzah B. *Teori Motivasi Dan Pengukurannya: Analisis Di Bidang Pendidikan*. Jakarta: Pt. Bumi Aksara, 2016.
- vahrotun Nisa, Risvia. “PERANAN MADRASAH DALAM MENINGKATKAN KEMAMPUAN BAHASA ARAB SEBAGAI BAHASA INTERNASIONAL.” *Jurnal An Nabighoh* 19, no. 02 (2017): 225–48.
- Varianti, Nadia Rahma. “PELAKSANAAN EVALUASI PEMBELAJARAN IPS BERBASIS K13 KELAS VIII DI MTsN 8 BLITAR.” *Central Library of Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang*. UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, 2020.
- Widodo, Hendro. *Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Rineka Cipta. Yogyakarta: UAD PRESS (anggota IKAPI dan APPTI), 2021.
- Zulhannan. “عناصر اللغة العربية: أهدافها وخطوات تدريسها.” *Jurnal AL-Bayyan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* 7, no. 01 (2016): 1–10.
<https://doi.org/https://doi.org/10.24042/albayan.v7i1.5830>.
- الناقة, محمود كامل. *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه، مدخله، طرق تدريسه*. معهد اللغة العربي الناقة, محمود كامل. n.d.
- لغير الناطقين بها جامعة أم القرى n.d.
- مدكور, علي أحمد. *تدريس فنون اللغة العربية* n.d.

الملاحق



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://fitk.uin-malang.ac.id> email : fitk@uin-malang.ac.id

Nomor : 244/Un.03.1/TL.01.04/01/2026
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : Izin Penelitian

15 Januari 2026

Kepada

Yth. Kepala MA Muhammadiyah 1 Paciran

di

Lamongan

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama	: Divana Indana Zulfa
NIM	: 220104110037
Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester - Tahun Akademik	: Genap - 2025/2026
Judul Skripsi	: تطبيق تقويم تعليم مهارة الاستماع في مدرسة محمية الثانوية الإسلامية 1 كراتاسم
Lama Penelitian	: Januari 2026 sampai dengan Maret 2026 (3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik di sampaikan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Tembusan :

1. Yth. Ketua Program Studi PBA
2. Arsip

الدليل مقابلة مع نائب مدير المناهج الدراسية

رقم	أسئلة المقابلة
١	ما هي سياسة المدرسة فيما يتعلق بتقويم تعلم اللغة العربية الحالي؟
٢	هل لدى المدرسة سياسات محددة فيما يتعلق بتنفيذ تقويم التعليم، بما في ذلك الاختبارات التكوينية؟
٣	هل هناك أي جهود لتجديد أو تطوير نظام تقويم التعليم في المدرسة؟
٤	ما هي خلفية تنفيذ هذه السياسة من أجل تحسين جودة التعليم؟
٥	هل يتم دمج تنفيذ الاختبارات التكوينية في إعداد أدوات التعليم (خطط الدروس/وحدات التدريس)؟
٦	هل هناك أي تعديلات على سياسة تقويم التعليم بين المواد العامة ومواد ATCP؟
٧	كيف يتم تعديل سياسة تقويم التعليم لتناسب مع خصائص مواد ATCP؟
٨	هل هناك أي مساعدة أو تدريب للمعلمين فيما يتعلق بتنفيذ الاختبارات التكوينية؟
٩	كيف يقوم قسم المناهج الدراسية بمراقبة وتقويم تنفيذ الاختبارات التكوينية من قبل المعلمين؟
١٠	في رأيك، ما هو تأثير سياسة التقويم هذه على تعلم مهارة الاستماع في قسم ATCP؟
١١	ما هي العقوبات التي تواجه تنفيذ سياسة تقويم التعليم في قسم ATCP؟
١٢	ما هي الجهود التي يبذلها قسم المناهج الدراسية للتغلب على هذه العقوبات؟

الدليل للمقابلة مع مدرس اللغة العربية

No	Rumusan Masalah	Pertanyaan	Deskripsi
1	Bentuk evaluasi pembelajaran bahasa arab untuk persiapan ke timur tengah di MA Muhammadiyah 1 Paciran	Apa saja bentuk evaluasi pembelajaran bahasa Arab yang diterapkan pada program ATCP?	
		Apa yang membedakan bentuk evaluasi pembelajaran di kelas ATCP dengan kelas reguler?	
		Bagaimana bentuk evaluasi yang digunakan selama proses pembelajaran bahasa Arab (maharah istima', maharah kalam, maharah qiroah, dan maharah kitabah)? Keterampilan mana yang sering di evaluasi? alasan	
		Apakah terdapat evaluasi yang dilaksanakan secara berkala (harian, mingguan, atau setelah materi tertentu)?	
		Apakah terdapat bentuk evaluasi yang menjadi ciri khas program ATCP? Jika ada, apa tujuan dan keunggulannya?	

2	Faktor penghambat	Apa saja kendala yang dihadapi guru dalam melaksanakan evaluasi pembelajaran bahasa Arab di program ATCP?	
3	Upaya dalam mengatasi hambatan	Upaya apa yang dilakukan guru untuk mengatasi hambatan dalam pelaksanaan evaluasi pembelajaran?	

الدليل المقابلة مع طلاب الصف الحادي عشر

رقم	أسئلة المقابلة
١	في رأيك، كيف يقوم المعلمون عادةً بتقويم مهارات الاستماع في الفصل؟
٢	هل يقوم المعلمون غالبًا بالتحقق من فهمك خلال دروس الاستماع؟
٣	هل تساعدك الطريقة التي يتحقق بها المعلم من فهمك على فهم الدرس؟
٤	هل تساعدك هذه الأنشطة على تحديد الأجزاء التي تفهمها والأجزاء التي لا تفهمها؟
٥	متى يتحقق المعلمون عادة من فهمك خلال الدروس؟
٦	هل يقدم المعلمون تفسيرات أو تعليقات بعد هذه الأنشطة؟
٧	هل يكرر المعلمون أو يعيدون شرح المادة إذا لم يفهمها العديد من الطلاب؟
٨	ما هو شكل التقويم الذي تتعرض له غالبًا خلال دروس الاستماع؟

٩	هل يجري المعلم اختبارات تكوينية في كل حصة تقريباً؟
١٠	كيف تشعر عندما يجري المعلم هذه الأنشطة في منتصف الدرس؟
١١	ما الصعوبات التي تواجهها عادةً عند المشاركة في أنشطة تقويم الاستماع؟
١٢	في رأيك، ما نوع طريقة التقويم الأكثر فائدة في تحسين مهارات الاستماع؟

No	Rumusan Masalah	Pertanyaan	Deskripsi
1	Bentuk evaluasi pembelajaran bahasa arab untuk persiapan ke timur tengah di MA Muhammadiyah 1 Paciran	Bentuk evaluasi apa saja yang biasanya diberikan oleh guru selama pembelajaran bahasa Arab?	
		Menurut Anda, apakah bentuk evaluasi di kelas ATCP berbeda dengan kelas reguler? Jika ya, apa perbedaannya?	
		Apakah guru memberikan evaluasi setelah setiap materi atau pada waktu tertentu? Bagaimana pelaksanaannya?	
		Bagaimana bentuk evaluasi yang biasanya dilaksanakan pada akhir semester atau akhir program ATCP?	
2	Faktor penghambat	Apa saja kesulitan yang Anda alami saat mengikuti evaluasi pembelajaran bahasa Arab?	

		Keterampilan bahasa Arab apa yang menurut Anda paling sulit saat dievaluasi? Mengapa?	
3	Upaya dalam mengatasi hambatan	Apa yang biasanya Anda lakukan ketika mengalami kesulitan dalam menghadapi evaluasi pembelajaran bahasa Arab?	

إرشادات المراقبة

	مجال الملاحظة	المؤشر	وصف التركيز في الملاحظة
1	التخطيط	إعداد التقييم	ملاحظة مدى إعداد المعلم لأدوات التقييم وخطته قبل تنفيذ عملية التقييم
		تحديد الأهداف	ملاحظة مدى وضوح أهداف التقييم وارتباطها بأهداف التعلم
		إعداد الأسئلة	ملاحظة ملائمة الأسئلة للمادة التعليمية ومستوى الطلاب
		تحديد معايير التقييم	ملاحظة وجود معايير واضحة للحكم على أداء الطلاب
2	تنفيذ التقييم التكويني	وقت تنفيذ الاختبار	ملاحظة وقت تنفيذ الاختبار التكويني في بداية الدرس أو وسطه أو نهايته
		شكل الاختبار	ملاحظة نوع الاختبار المستخدم: شفهي أو كتابي أو عملي
		مناسبة المادة	ملاحظة توافق الأسئلة مع المادة التي تم تدريسها
		وضوح التعليمات	ملاحظة وضوح إرشادات المعلم أثناء تنفيذ الاختبار
3	أنشطة المعلم	عرض الأسئلة	ملاحظة طريقة المعلم في تقديم الأسئلة للطلاب
		دور المعلم أثناء التقييم	ملاحظة إشراف المعلم أو توجيهه أو متابعته أثناء التقييم
		استجابة المعلم	ملاحظة ردود فعل المعلم تجاه إجابات الطلاب
		التغذية الراجعة	ملاحظة تقديم المعلم تغذية راجعة على نتائج الاختبار
4	أنشطة الطلاب	مشاركة الطلاب	ملاحظة مدى نشاط الطلاب أثناء الاختبار التكويني
		جدية الطلاب	ملاحظة مدى اجتهاد الطلاب في إنجاز المهام
		استجابة الطلاب	ملاحظة تفاعل الطلاب مع الأسئلة المقدمة
		تفاعل الطلاب	ملاحظة تفاعل الطلاب مع المعلم أثناء عملية التقييم

5	متابعة نتائج التقييم	مناقشة النتائج	ملاحظة مناقشة المعلم لنتائج الاختبار مع الطلاب
		العلاج والإثراء	ملاحظة وجود برامج علاجية أو إثرائية للطلاب
		تحسين التعلم	ملاحظة جهود المعلم في تحسين عملية التدريس
		استثمار النتائج	ملاحظة استخدام نتائج التقييم في التخطيط للتعلم اللاحق

الإنجازات التعليمية والأهداف التعليمية

ELEMEN	CAPAIAN PEMBELAJARAN	TUJUAN PEMBELAJARAN	TEMA
Menyimak	Peserta didik mampu membuat tanggapan dari informasi tentang berbelanja, kesehatan, berwisata, haji dan umroh, teknologi informasi dan komunikasi, agama-agama di Indonesia dengan menggunakan susunan gramatikal: عدد ألف ومليون ومليار وبلون. حروف الجر وحروف العطف. الاسم النكرة والاسم المعرفة. التصريف اللغوي للفعل الماضي. التصريف اللغوي للفعل المضارع. الجملة الاسمية والجملة الفعلية. untuk merespon informasi yang didengar.	11.1 Membuat tanggapan dari informasi tentang berbelanja, kesehatan, berwisata, haji dan umroh, teknologi informasi dan komunikasi, agama-agama di Indonesia 11.2 Menggunakan susunan gramatikal: عدد ألف ومليون ومليار وبلون. حروف الجر وحروف العطف. الاسم النكرة والاسم المعرفة. التصريف اللغوي للفعل الماضي. التصريف اللغوي للفعل المضارع. الجملة الاسمية والجملة الفعلية. untuk merespon informasi yang didengar.	1. Belanja 2. Kesehatan 3. Wisata 4. Haji dan Umrah 5. Teknologi Informasi dan Komunikasi 6. Agama di Indonesia
Berbicara	Peserta didik mampu berbicara dengan memproduksi bahasa secara lisan tentang berbelanja, kesehatan, berwisata, haji dan umroh, teknologi informasi dan komunikasi, agama-agama di Indonesia dengan menggunakan susunan gramatikal: عدد ألف ومليون ومليار وبلون. حروف الجر وحروف العطف. الاسم النكرة والاسم المعرفة. التصريف اللغوي للفعل الماضي. التصريف اللغوي للفعل المضارع. الجملة الاسمية والجملة الفعلية. sebagai alat komunikasi global.	11.3 Memproduksi bahasa secara lisan tentang berbelanja, kesehatan, berwisata, haji dan umroh, teknologi informasi dan komunikasi, agama-agama di Indonesia 11.4 Menggunakan susunan gramatikal: عدد ألف ومليون ومليار وبلون. حروف الجر وحروف العطف. الاسم النكرة والاسم المعرفة. التصريف اللغوي للفعل الماضي. التصريف اللغوي للفعل المضارع. الجملة الاسمية والجملة الفعلية. sebagai alat komunikasi global.	1. Belanja 2. Kesehatan 3. Wisata 4. Haji dan Umrah 5. Teknologi Informasi dan Komunikasi 6. Agama di Indonesia
Membaca – Memirs	Peserta didik mampu memahami dan merefeksi berbagai jenis teks visual atau teks multimoda dalam cerita pendek/artikel/esai/laporan/buku tentang berbelanja, kesehatan, berwisata, haji dan umroh, teknologi informasi dan komunikasi, agama-agama di Indonesia	11.5 Memahami berbagai jenis teks visual atau teks multimoda dalam cerita pendek/artikel/esai/laporan/buku tentang berbelanja, kesehatan, berwisata, haji dan umroh, teknologi informasi dan komunikasi, agama-agama di Indonesia	1. Belanja 2. Kesehatan 3. Wisata 4. Haji dan Umrah 5. Teknologi Informasi dan Komunikasi

ELEMEN	CAPAIAN PEMBELAJARAN	TUJUAN PEMBELAJARAN	TEMA
	agama-agama di Indonesia, dengan menggunakan susunan gramatikal: عدد ألف ومليون ومليار وبلون. حروف الجر وحروف العطف. الاسم النكرة والاسم المعرفة. التصريف اللغوي للفعل الماضي. التصريف اللغوي للفعل المضارع. الجملة الاسمية والجملة الفعلية. untuk mengelola informasi dari berbagai jenis teks.	11.6 Merefeksi berbagai jenis teks visual atau teks multimoda dalam cerita pendek/artikel/esai/laporan/buku tentang berbelanja, kesehatan, berwisata, haji dan umroh, teknologi informasi dan komunikasi, agama-agama di Indonesia 11.7 Menggunakan susunan gramatikal: عدد ألف ومليون ومليار وبلون. حروف الجر وحروف العطف. الاسم النكرة والاسم المعرفة. التصريف اللغوي للفعل الماضي. التصريف اللغوي للفعل المضارع. الجملة الاسمية والجملة الفعلية. untuk mengelola informasi dari berbagai jenis teks.	6. Agama di Indonesia
Menulis - Mempresentasikan	Peserta didik mampu memproduksi bahasa terkait berbagai jenis teks secara bebas dan mendalam serta mampu memaparkannya dalam konteks sesuai tema berbelanja, kesehatan, berwisata, haji dan umroh, teknologi informasi dan komunikasi, agama-agama di Indonesia dengan menggunakan susunan gramatikal: عدد ألف ومليون ومليار وبلون. حروف الجر وحروف العطف. الاسم النكرة والاسم المعرفة. التصريف اللغوي للفعل الماضي. التصريف اللغوي للفعل المضارع. الجملة الاسمية والجملة الفعلية. untuk mengungkapkan gagasan sesuai dengan struktur teks secara tulis dan lisan.	11.8 Memproduksi bahasa terkait berbagai jenis teks secara bebas dan mendalam sesuai tema berbelanja, kesehatan, berwisata, haji dan umroh, teknologi informasi dan komunikasi, agama-agama di Indonesia 11.9 Memaparkan berbagai jenis teks sesuai tema berbelanja, kesehatan, berwisata, haji dan umroh, teknologi informasi dan komunikasi, agama-agama di Indonesia 11.10 Menggunakan susunan gramatikal: عدد ألف ومليون ومليار وبلون. حروف الجر وحروف العطف. الاسم النكرة والاسم المعرفة. التصريف اللغوي للفعل الماضي. التصريف اللغوي للفعل المضارع. الجملة الاسمية والجملة الفعلية. untuk mengungkapkan gagasan sesuai dengan struktur teks secara tulis dan lisan.	1. Belanja 2. Kesehatan 3. Wisata 4. Haji dan Umrah 5. Teknologi Informasi dan Komunikasi 6. Agama di Indonesia

مواد مهارات الاستماع

BAHASA ARAB_MA_KE... | Sign in

Find text or tools | Share | Ask AI Assistant

All tools: Export a PDF, Edit a PDF, Create a PDF, Combine files, Organize pages, AI Assistant, Generate summary, Request e-signatures, Scan to OCR, Protect a PDF, Redact a PDF, Compress a PDF, Prepare a form, View more

This appears to be a long document. Save time by reading a summary using AI Assistant.

View Summary

التلخيص

الأديان في إندونيسيا

مسجد الاستقلال هو أكثر مسجدين في جنوب شرق آسيا، وهو يقع في جاكرتا. هذا المسجد هو مسجد وطني يلجأ به جميع المسلمين في إندونيسيا وتنتشر شيرته في جميع أنحاء العالم. مسجد الاستقلال له مساحة واسعة وثمان رالعة تبلغ مساحة ألفي عشر جكتارا على قطعة أرض واسعة، وتحيط به حديقة كبيرة، ومساحة واسعة تلبي احتياجاته. يتكون المسجد من خمس طوابق، في الطبقة الأولى المرافق العامة وهي مكتبة إسلامية، والمكاتب الإدارية والمخاضات وفي الطبقة الثانية: ساحة مفتوحة تلبيح لمائة ألف مصلي، ويزور المسجد فئة كبيرة ومثقلة عالية هذا المسجد بعماريه الرائعة يعجب عن يأتي إليه ويكتشف الثامن فيه أغني وفستيفين.

استمع إلى العبارات، ثم اكتب "صحيح" أو "خطأ"

1. يجب على المسلم أن يعترم الأيام الدينية الكبرى في أي دين كان
2. على المسلم أن يشترك في احتفال بعيد الميلاد المسيحي
3. المسلمون يطهرون قسراً غالباً على المسالحي الديني
4. الإخترام إلى الأديان هو أحد ملتحاح لحاج المسالحي الديني في إندونيسيا
5. تتجائل الأديان في إندونيسيا كن وقت وجين

أسئلة الاختبار التكويني لمهارات الاستماع

BAHASA ARAB_MA_KE... | Sign in

Find text or tools | Share | Ask AI Assistant

All tools: Export a PDF, Edit a PDF, Create a PDF, Combine files, Organize pages, AI Assistant, Generate summary, Request e-signatures, Scan to OCR, Protect a PDF, Redact a PDF, Compress a PDF, Prepare a form, View more

This appears to be a long document. Save time by reading a summary using AI Assistant.

View Summary

استمع إلى النص، ثم أجب عن الأسئلة الآتية

- 1- ما هو مسجد الاستقلال؟
الجواب: _____
- 2- أين يقع هذا المسجد؟
الجواب: _____
- 3- كم طابق يتكون مسجد الاستقلال؟
الجواب: _____
- 4- أين تقع المكتبة؟
الجواب: _____
- 5- ما الذي يزين هذا المسجد؟
الجواب: _____
- 6- هل يعظم الإندونيسيون بهذا المسجد؟
الجواب: _____

درجات اختبار التكوين

Nilai Istima' kelas X ATCP - Excel																		
File Home Insert Page Layout Formulas Data Review View Help																		
Clipboard Font Paragraph Alignment Number Styles																		
K18																		
No	Nama Siswa	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
1	1. Nurul Azzam Azmi	4	4	4	4	4												
2	2. Rini Ali Teguhudin Mukawalla Sugianto	3	3	4	4	4												
3	3. Fahn Muhammad Zain	4	4	4	4	4												
4	4. Fanni Mughni Fandawati	3	4	4	4	4												
5	5. Istykhad Wahidi	3	4	4	4	4												
6	6. Malik Abdul Aji	3	3	4	4	4												
7	7. Muhammad Adan Ghifar	3	3	4	4	4												
8	8. Muhammad Allan Sholihul Yuzul	4	4	4	4	4												
9	9. Muhammad Faniol Al Khail	3	4	4	4	4												
10	10. Muhammad Fimar Hilgin Al Banna	3	4	4	4	4												
11	11. Muhammad Brian Ihsan Kanti	3	4	4	4	4												
12	12. Rizka Oktaria Hartama Purni	3	4	4	4	4												
13	13. Rullysanti Nafal Nurma	3	3	4	4	4												
14	14. Dina Rizkaulila	3	4	4	4	4												
15	15. Indira Zahrotul Wardana	3	4	4	4	4												
16	16. Rizka Nurul Fadhani	3	4	4	4	4												
17	17. Riah Azzah Putri	3	4	4	4	4												
18	18. Khalifah Nur Rahma	3	4	4	4	4												
19	19. Putri Salma Rahmah	3	4	4	4	4												
20	20. Saifanah Syahna Fathur	4	4	4	4	4												
21	21. Shilla Untia Hamadhoni Sungkar	3	4	4	4	4												
22	22. Vannessa Dhea Putri Subella	3	3	4	4	4												
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Aspek Penilaian

1. memahami kosa kata yang didengar
2. memahami isi percakapan / audio
3. kemampuan membaca abjad penulisan
4. membedakan bunyi huruf / kata arab
5. konsentrasi saat mengikuti

Keterangan Skor:

- 4= sangat baik
- 3= baik
- 2= cukup
- 1= perlu bimbingan

توثيق المقابلة مع نائب مدير المناهج الدراسية في ٥ فبراير ٢٠٢٦ في

توثيق المقابلة مع نائب مدير المناهج الدراسية في ٥ فبراير ٢٠٢٦ في



توثيق المقابلة مع مع طلاب الصف الحادي عشر في ٢٦ فبراير ٢٠٢٦ في



توثيق المقابلة مع نائب مدير المناهج الدراسية في ٥ فبراير ٢٠٢٦ في



مراقبة تعلم مهارات الاستماع في الفصل



السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية



الاسم : ديفانا عندانا زلفى
مكان وتاريخ الميلاد : لامونجان، ٠٥ يناير ٢٠٠٤
العنوان : لامونجان، جاوى شرقية
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
الجنس : امرأة
الجنسية : إندونيسيا
رقم الهاتف : ٠٨٨١٠٣٦٥٣٦٧٧٩
رقم الإلكتروني : divazlfa05@gmail.com

ب. المستوى الدراسي

١. مدرسة الابتدائية المهتادي : ٢٠١٠-٢٠١٦
٢. مدرسة المتوسطة الإسلامية تربية الطلبة : ٢٠١٦-٢٠١٩
٣. مدرسة الثانوية الإسلامية تربية الطلبة : ٢٠١٩-٢٠٢٢
٤. جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج : ٢٠٢٢-٢٠٢٦